

# SILVERLINE<sup>®</sup>

## 250W Clean Water Pump 5000Ltr/h

**FR** Pompe submersible à eau propre 250 W

**DE** Reinwasser-Tauchpumpe, 250 W

**ES** Bomba sumergible 250 W

**IT** Pompa per acqua pulita 250 W

**NL** 250 W schoonwaterpomp

**PL** Popma zanurzeniowa do czystej wody 250 W



Register online: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com)





Fig. I

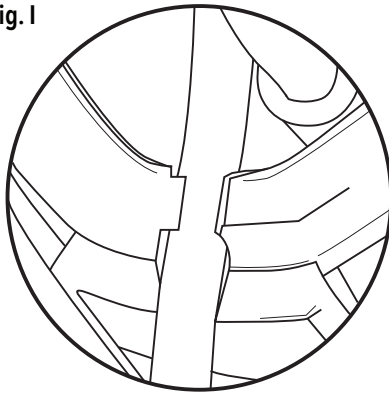


Fig. II

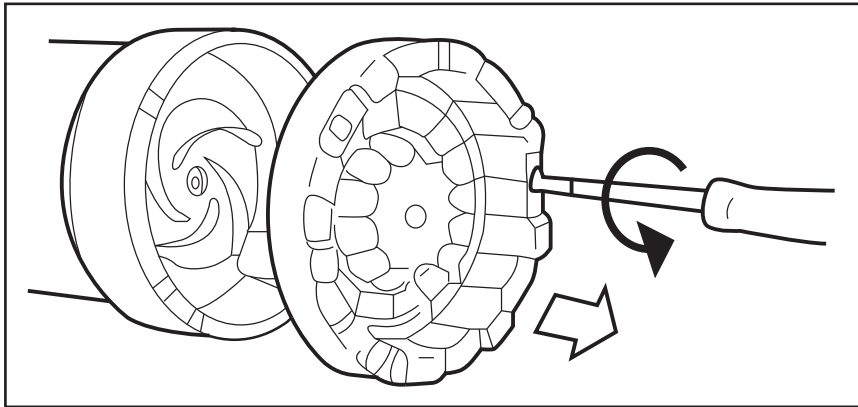
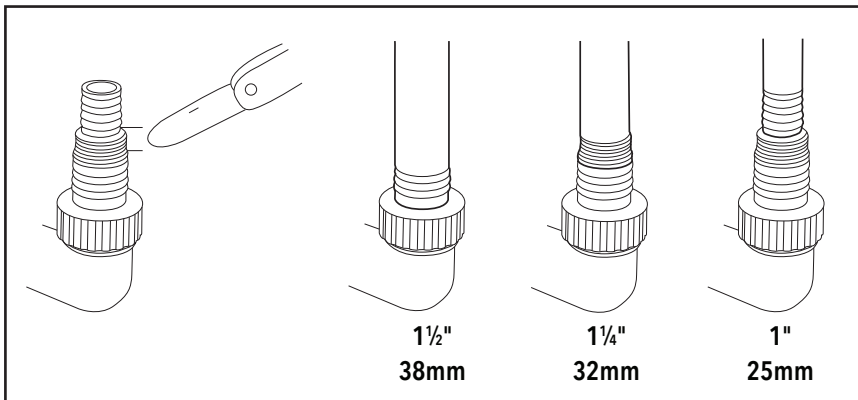


Fig. III





<b>English .....</b>	<b>06</b>
<b>Français .....</b>	<b>12</b>
<b>Deutsch.....</b>	<b>18</b>
<b>Español.....</b>	<b>24</b>
<b>Italiano .....</b>	<b>30</b>
<b>Nederlands .....</b>	<b>36</b>
<b>Polski .....</b>	<b>42</b>

## Introduction

Thank you for purchasing this Silverline tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

## Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection.  
Wear eye protection.  
Wear breathing protection.  
Wear head protection.



Wear hand protection.



Read instruction manual.



Always disconnect from the power supply when adjusting, changing accessories, cleaning, carrying out maintenance and when not in use!



Risk of electrocution!



Conforms to relevant legislation and safety standards.



### Environmental Protection

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



Class I construction (protective earth)

## Technical Abbreviations Key

V	Volts
~, AC	Alternating current
A, mA	Ampere, milli-Amp
n <sub>0</sub>	No load speed
°	Degrees
Ø	Diameter
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
/min or min <sup>-1</sup>	Operations per minute

## Specification

Voltage:	230V~; 50Hz
Power:	250W
No load speed:	3000min <sup>-1</sup>
Max flow rate:	5000ltr/hr
Maximum head height:	6m
Minimum water level:	65mm
Maximum submersion depth:	5m
Maximum water temp:	35°C
Output hose connection:	1", 1 1/4", 1 1/2" (38mm, 35mm, 25mm)
Cable length:	10m
Ingress protection:	IPXB
Protection class:	⊕
Dimensions (L x W x H):	180 x 150 x 290mm
Weight:	3.5kg
Maximum particle size:	5mm

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

Carefully read and understand this manual and any label attached to the tool before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all persons who use this product are fully acquainted with this manual.

Even when used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. Use with caution. If you are at all unsure of the correct and safe manner in which to use this tool, do not attempt to use it.

## General Safety

**⚠ WARNING** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.**
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.**
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.**

### 2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.**
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.**
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.**
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.**
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.**
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.**

### 3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.**
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.**
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.**
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.**
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.**
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.**
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.**
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.**

### 4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.**
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.**
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.**
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.**
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.**
- f) **Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.**

- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.**

- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.**

### 5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.**

## Specific Safety

### Electric Water Pump Safety

- The pump must always be transported, used, submerged, and stored vertically. Only carry the pump by the lifting handle. Never carry, lift or submerge the pump by its power cable
- This product is not designed for continuous use. Excessive usage will shorten service life and invalidate the warranty
- DO NOT use this pump with substances other than water
- Sand and other abrasive material suspended in the liquid causes increased wear and reduces the pump's output capacity
- NEVER use this pump when ambient temperatures are close to freezing
- DO NOT attempt to operate the pump below the minimum water level as this will cause permanent damage
- This device contains dangerous voltages. Never remove any part of the casing
- Inspect the power cable and extension cord before every use to ensure they are in good condition. ALWAYS have a damaged cable/extension cable replaced by an authorised Silverline service centre. ONLY use extensions with suitable cross section and outdoors rating. NEVER pull the cable to disconnect it from the power socket. NEVER carry the tool by its cable. NEVER touch live power cables or plug sockets with wet hands. Keep the cable away from heat, oil, solvents and sharp edges
- ALWAYS observe local laws and regulations when connecting submersible pumps to the power supply. Consult a qualified electrician when necessary
- This pump must be operated exclusively on power points that are protected by an RCD with a maximum tripping current of 30mA and a maximum delay of 40ms
- DO NOT use this pump in swimming pools or ponds that are occupied
- Pollution of the liquid could occur due to leakage of lubricants

## Product Familiarisation

1	Water Inlets
2	Float Switch
3	Air Vent Valve (Unseen)
4	Float Switch Lock
5	Lifting Handle
6	Hose Connector
7	Water Outlet Elbow Connector
8	Water Outlet
9	Power Cord

## Intended Use

Submersible pump designed for domestic, time-limited operation around the house and garden, predominantly for draining containers, boats and yachts; transferring liquids, aerating and circulating water; and extracting water from wells.

## Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Fully familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool
- Ensure all packaging materials are removed from the product. Ensure the water inlet and outlet are clear before use

## Before Use

**Note:** The pump is fully submersible to the depth and maximum temperature listed in 'Specification', into clean or slightly contaminated water (see 'Specification' for maximum particle size), swimming pool and soapy water.

### Attaching the outlet hose

- Screw the Outlet Elbow Connector (7) into the Water Outlet (8)
- This pump features a Hose Connector (6) that is compatible with multiple hose diameters: 38mm (1-1/2"), 32mm (1-1/4") and 25mm (1") (Fig. III)

**Note:** 38mm (1-1/2") hose must be used to achieve maximum delivery capacity (as stated in 'Specification').

1. Decide which hose diameter you are going to use and determine where on the Hose Connector (6) this diameter hose is fastened
2. Cut off the smaller steps of the Hose Connector that are not needed, using a suitable knife (not included). This removes unnecessary flow restrictions and ensures maximum pump capacity and water flow (Fig. III)
3. Fit the hose on to the Hose Connector and secure with a hose clip (not included)

**Note:** It is recommended to use stainless steel hose clips to prevent corrosion.

### Setting up the pump

1. Attach a suitable rope to the Lifting Handle (5), to lower the pump into the water, to adjust its position when submerged, and to lift the pump back out of the water
2. Locate a position for submerging the pump - where the float switch can move freely - if automatic operation is required
3. Ensure a safe path for the power cable, where it cannot be damaged, does not pose a hazard, and where it can safely reach the mains power supply (also see 'Electrical connection')
4. Observe the maximum head height (see 'Specification'). Keep the hose as short and straight as possible. Ensure it does not kink as this would restrict the water flow

**IMPORTANT:** Kinked or otherwise obstructed hoses lead to reduced pump capacity and may lead to pump damage through overheating.

### Adjusting the Float Switch

- To adjust the cut-in and cut-out height, attach the Float Switch (2) cable to the Float Switch Lock (4) at the required length (Fig. 1)

### Submerging & lifting the pump

- The pump must be submerged below the water level (see 'Specification')
- Use the rope attached to the Lifting Handle (5) to position the pump underwater. NEVER attempt to move the pump by pulling or manipulating the power cable
- Ensure that the pump sits vertically on even ground. Check that the Water Inlets (1) are not obscured in any way. If the bottom surface is soft, the pump should be supported on a flat object or be suspended using the rope attached to the handle
- ONLY use the rope to lift the pump out of the water after use

### Electrical connection

**⚠ WARNING:** NEVER touch the power cable, plug or mains socket with wet hands.

**⚠ WARNING:** This pump will operate immediately once it is supplied with power. It will also switch ON when dry if the Float Switch (2) is in certain positions; this must be avoided to prevent damage to the device and potential user injury.

- Always check the pump, the power cable and plug, before each operation. DO NOT use if you detect any damage or wear, and have the cable replaced by an authorised Silverline service centre
- The power cable MUST be connected to a plug socket that is located well above water level, protected from flooding
- If using an extension lead, only use compatible, outdoors rated extensions with waterproof joints
- ONLY connect this pump to compatible plug sockets with suitable ingress protection (outdoor rated)
- Connect this pump exclusively to power points protected by a RCD with a maximum tripping current of 30mA and a maximum delay of 40ms

**Note:** According to VDE, the use of electrical pumps in garden ponds, fountains and swimming pools is only permitted if the pump is operated via an RCD. Installation regulations according to VDE 0100, part 072, have to be observed. If in doubt, please contact a qualified electrician.

## Operation

**WARNING:** Only use when sufficiently submerged in water. Remove from the water when not in use.

**WARNING:** Do not use this pump, and remove from liquid, when temperatures are close to the point of freezing.

**WARNING:** Do not allow the pump to operate continuously for more than 5 hours at a time. After 5 hours, disconnect and allow to fully cool.

**Note:** This pump is protected by a built-in thermal motor protector. It will switch OFF if overheating occurs. Once sufficiently cooled, the motor will automatically switch ON again.

**Note:** This pump is equipped with an automatic de-aerating device, which removes air from the pump. If the water level drops below the Air Vent Valve (3), a small amount of water will penetrate through the Air Vent Valve. This is not a defect of the pump, but serves to remove air from the pump.

### Float Switch operation

- After set up is complete and the pump is connected to the power supply, it will operate automatically and will start pumping provided the water level is sufficient
- As the water level drops to minimum safe level, the pump will automatically switch OFF

### Manual operation

- To manually operate the pump, connect to the power supply and manually lift the Float Switch (2) to switch the pump ON

**WARNING:** Dry-running operation causes increased wear and is to be avoided. The pump must be immediately switched OFF when water falls to flow.

**Note:** In case the pump was allowed to nearly run dry, it may not start to pump water again, once water levels are restored. In this case, switch the pump OFF for a short time and back on. This will restore proper operation of the Air Vent Valve (3).

## Accessories

- Accessories including water hoses and hose clips are available from your Silverline dealer
- Spare parts can be obtained from [toolsparsonline.com](http://toolsparsonline.com)

## Maintenance

**⚠ WARNING:** Always disconnect the pump from the power supply before carrying out any maintenance.

### General inspection

- Regularly check that all the fixing screws are tight. They may vibrate loose over time
- Inspect the supply cord of the tool, prior to each use, for damage or wear. Repairs should be carried out by an authorised Silverline service centre. This advice also applies to extension cords used with this tool

### Cleaning

- Keep your tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the machine's service life
- Remove mud, debris and other dirt after use, and ALWAYS rinse thoroughly with clean fresh water

### Removing obstructions

**⚠ WARNING:** Ensure the pump is disconnected from the power supply before attempting to remove obstructions. Wear adequate personal protective equipment, including eye protection and cut-proof gloves.

- In the event of obstructions or dirt inside the Water Inlets (1), the suction base can be removed for cleaning (Fig. II):

1. Remove the 3 screws in the base, using a suitable Phillips screwdriver (not included)
2. Pull the base off the pump body
3. Clean around the impeller and inspect for damage

**Note:** If the impeller is damaged, it must be replaced by an authorised Silverline service centre.

4. Refit the base and screws, and retighten



## Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

**Web:** [silverlinetools.com/en-GB/Support](http://silverlinetools.com/en-GB/Support)

### UK Address:

Toolstream Ltd.  
Boundary Way  
Lufton Trading Estate  
Yeovil, Somerset  
BA22 8HZ, United Kingdom

### EU Address:

Toolstream B.V.  
De Keten  
00004  
5651 GJ  
Eindhoven, Netherlands

## Storage

**WARNING:** DO NOT leave this pump submerged when not in use. Drain remaining water and dry completely before storage.

- Store this tool carefully in a secure, dry, frost-free place out of the reach of children

## Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools

## Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
Pump is running, but does not deliver water	Output hose kinked or clogged	Ensure hose is clean and not kinked
	Air blockages in the suction base	Wait for max. 1 minute for the pump to automatically de-aerate over the Vent Valve (3). If necessary, switch OFF for a few seconds and start again
	Impeller clogged	Clean impeller (see 'Maintenance')
	Impeller damaged	Contact your dealer or an authorised Silverline service centre
	Water level falls below the minimum when pump starts	Submerge pump deeper
Pump does not start or suddenly stops during operation	Motor overheated; thermal overload protection has switched OFF	Disconnect from power supply immediately and investigate the cause; clean impeller (see 'Maintenance'); observe max. temperature of 35°C
	No power	Check fuses and electric connections; consult qualified electrician if necessary
	Dirt particles are jammed in the suction base	Clean suction base
Pump runs, but output suddenly decreases or ceases	Suction base is clogged	Clean suction base
If the above troubleshooting solutions fail, contact your dealer or an authorised Silverline service centre.		

## Silverline Tools Guarantee

### This Silverline product comes with a 3 year guarantee

Register this product at [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) within 30 days of purchase in order to qualify for the 3 year guarantee. Guarantee period begins according to the date of purchase on your sales receipt.

### Registering your purchase

Registration is made at [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) by selecting the Guarantee Registration button. You will need to enter:-

- Your personal details
- Details of the product and purchase information

Once this information is entered your guarantee certificate will be created in PDF format for you to print out and keep with your purchase.

## Terms & Conditions

Guarantee period becomes effective from the date of retail purchase as detailed on your sales receipt.

### PLEASE KEEP YOUR SALES RECEIPT

If this product develops a fault within 30 days of purchase, return it to the stockist where it was purchased, with your receipt, stating details of the fault. You will receive a replacement or refund.

If this product develops a fault after the 30 day period, return it to:

**Silverline Tools Service Centre**  
**PO Box 2988**  
**Yeovil**  
**BA21 1WU, UK**

The guarantee claim must be submitted during the guarantee period.

You must provide the original sales receipt indicating the purchase date, your name, address and place of purchase before any work can be carried out.

You must provide precise details of the fault requiring correction.

Claims made within the guarantee period will be verified by Silverline Tools to establish if the deficiencies are related to material or manufacturing of the product.

Carriage will not be refunded. Items for return must be in a suitably clean and safe state for repair, and should be packaged carefully to prevent damage or injury during transportation. We may reject unsuitable or unsafe deliveries.

All work will be carried out by Silverline Tools or its authorized repair agents.

The repair or replacement of the product will not extend the period of guarantee

Defects recognised by us as being covered by the guarantee shall be corrected by means of repair of the tool, free of charge (excluding carriage charges) or by replacement with a tool in perfect working order.

Retained tools, or parts, for which a replacement has been issued, will become the property of Silverline Tools.

The repair or replacement of your product under guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

### What is covered:

The repair of the product, if it can be verified to the satisfaction of Silverline Tools that the deficiencies were due to faulty materials or workmanship within the guarantee period.

If any part is no longer available or out of manufacture, Silverline Tools will replace it with a functional replacement part.

Use of this product in the EU.

### What is not covered:

Silverline Tools does not guarantee repairs required as a result of:

Normal wear and tear caused by use in accordance with the operating instructions eg blades, brushes, belts, bulbs, batteries etc.

The replacement of any provided accessories drill bits, blades, sanding sheets, cutting discs and other related items.

Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the product.

Use of the product for anything other than normal domestic purposes.

Change or modification of the product in any way.

Use of parts and accessories which are not genuine Silverline Tools components.

Faulty installation (except installed by Silverline Tools).

Repairs or alterations carried out by parties other than Silverline Tools or its authorized repair agents.

Claims other than the right to correction of faults on the tool named in these guarantee conditions are not covered by the guarantee.

## Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Silverline. Ces instructions contiennent les informations nécessaires pour vous en garantir un fonctionnement efficace et en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement.

Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation. Conservez-le pour toute référence ultérieure.

## Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protection auditive  
Port de lunettes de sécurité  
Port de masque respiratoire  
Port de casque



Port de gants



Lire le manuel d'instructions



Risque d'électrocution !



Conforme à la réglementation et aux normes européennes de sécurité pertinentes



Conforme à la réglementation et aux normes européennes de sécurité pertinentes



### Protection de l'environnement

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.



Construction de classe I (Mise à la terre)

## Abréviations pour les termes techniques

V	Volt
~, AC	Courant alternatif
A, mA	Ampère, Milliampère
$n_0$	Vitesse à vide
°	Degrés
Ø	Diamètre
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
/min or min <sup>-1</sup>	(opérations) par minute

## Caractéristiques techniques

Tension: .....	230 V~, 50 Hz
Puissance: .....	250 W
Vitesse à vide: .....	3000 min <sup>-1</sup>
Capacité max de pompage: .....	5000 L/h
Hauteur max de refoulement: .....	6 m
Niveau minimum d'eau: .....	65 mm
Profondeur max de submersion: .....	5 m
Température max de l'eau: .....	35°C
Raccord de sortie du tuyau: .....	1", 1 ¼", 1 ½" (38 mm, 35 mm, 25 mm)
Longueur du câble d'alimentation: .....	10 m
Indice de protection: .....	IPX8
Classe de protection: .....	Ⓢ
Dimensions (L x l x H): .....	180 x 150 x 290 mm
Poids: .....	3,5 kg
Taille max des particules: .....	5 mm

Du fait de l'évolution constante de nos produits, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

Veillez lire attentivement et assimiler les informations contenues dans le présent manuel ainsi que toute mention éventuellement apposée sur une étiquette présente sur votre appareil même avant d'entreprendre d'utiliser cet appareil. Veillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure. Assurez-vous que toutes les personnes qui utiliseront ce produit aient pris pleinement connaissance des présentes instructions.

Même s'il est utilisé selon l'usage conforme et dans le respect des présentes consignes de sécurité, il est impossible d'éliminer tout danger de risque. À utiliser en prenant une extrême précaution. Si vous avez un quelconque doute sur la manière d'utiliser cet appareil en toute sécurité, n'entreprenez pas de vous en servir.

## Consignes générales de sécurité

**⚠ AVERTISSEMENT :** Veillez lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.

*Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut entraîner un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.*

**Veillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.**

*L'expression « appareil/outil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur secteur que les appareils sans fil fonctionnant avec batterie.*

### 1. Sécurité sur la zone de travail

**a. Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée.** *Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.*

**b. Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** *Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.*

**c. Éloigner les enfants et toute personne se trouvant à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique.** *Ceux-ci pourraient vous distraire et vous faire perdre la maîtrise de l'appareil.*

### 2. Sécurité électrique

**a. Les prises des outils électriques doivent correspondre aux prises du secteur. Ne modifiez jamais la prise en aucune façon. N'utilisez jamais d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre.** *Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduisent les risques de décharge électrique.*

**b. Éviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisiniers et réfrigérateurs.** *Le risque de décharge électrique est plus important si votre corps est mis à la terre.*

**c. Ne pas exposer votre outil électrique à la pluie ou à l'humidité.** *L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmentera le risque de décharge électrique.*

**d. Ne pas maltraiter le cordon électrique. N'utilisez jamais le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Conservez le cordon électrique à l'écart de la chaise, de l'essence, de bords tranchants ou de pièces en mouvement. Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.**

**e. Au cas où l'outil électroportatif serait utilisé à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur.** *Cela réduit le risque de décharge électrique.*

**f. Si une utilisation de l'outil dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** *L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.*

**g. Lorsqu'utilisé en Australie ou en Nouvelle Zélande, il est recommandé que cet appareil soit toujours alimenté via un disjoncteur différentiel ayant un courant résiduel de 30 mA ou moins.**

### 3. Sécurité des personnes

**a. Rester vigilant et faire preuve de sens lors de la manipulation de l'outil. Ne pas utiliser d'outil électrique en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.**

**b. Porter des équipements de protection. Porter toujours des lunettes de protection. Le port d'équipements de protection tels que des masques à poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections antibruit, selon le travail à effectuer, réduira le risque de blessures aux personnes.**

**c. Éviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt (Off) avant de brancher l'outil sur l'alimentation secteur. Porter un outil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche (On) est source d'accidents.**

**d. Enlever toute clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** *Une clé ou un instrument de réglage laissé fixé à un élément en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures physiques.*

**e. Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable et conserver l'équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.**

**f. Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants. Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.**

**g. Si l'outil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement.** *L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.*

**h. Ne relâchez pas votre vigilance sous prétexte qu'un usage fréquent vous donne l'impression de vous sentir suffisamment en confiance et familier avec l'outil et son utilisation. Les consignes de sécurité ne doivent en aucun cas être ignorées. Une action considérée qui ne durait ni se serait-ce qu'une fraction de seconde pourrait entraîner un accident impliquant de graves blessures.**

### 4. Utilisation et entretien des outils électriques

**a. Ne pas surcharger l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié au travail à effectuer. Un outil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.**

**b. Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service.** *Tout outil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.*

**c. Débrancher l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, changement d'accessoire ou avant de le ranger.** *De telles mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel.*

**d. Ranger les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de ces outils aux personnes novices ou n'ayant pas connaissance de ces instructions.** *Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.*

**e. Veiller à l'entretien des outils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. Si l'outil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont causés par l'utilisation d'outils électriques mal entretenus.**

**f. Garder les outils de coupe affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.**

**g. Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les outils à monter, etc., conformément à ces instructions et selon l'utilisation prévue pour le type d'outil donné, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Toute utilisation de cet outil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque et entraînerait une annulation de sa garantie.**

**h. Veillez à ce que les poignées et toute surface de préhension de l'appareil soient toujours propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Une poignée ou une surface de préhension rendue glissante ne consentirait pas à l'utilisateur de conserver une parfaite maîtrise de son outil en toutes circonstances.**

### 5. Entretien

**a. Ne faire réparer l'outil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela permettra d'assurer la sécurité continue de cet outil électrique.*

## Consignes de sécurité spécifiques

### Consignes de sécurité relatives aux pompes à eau électriques

- La pompe doit être toujours transportée, utilisée, rangée, submergée en position verticale. Soulevez la pompe uniquement par sa poignée. Elle ne doit en aucun cas être portée, soulevée ou submergée par le câble d'alimentation.
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation en continu. Une utilisation excessive en réduirait la durée de service et invaliderait la garantie.
- Cette pompe est conçue EXCLUSIVEMENT pour être utilisée avec de l'eau et ne doit en aucun cas être utilisée avec d'autres substances.
- La présence de sable ou de tout autre matériau abrasif en suspension dans l'eau augmente l'usure de la pompe et en réduit la capacité de refoulement.
- N'utilisez JAMAIS la pompe alors que la température ambiante est proche de la température de gel.
- N'essayez PAS de faire fonctionner la pompe en dessous du niveau minimum d'eau car cela pourrait provoquer des dommages irréversibles.
- Cet appareil est alimenté par un courant à tension dangereuse. N'enlevez aucune pièce ou élément du boîtier.
- Vérifiez l'état du câble d'alimentation avant chaque utilisation. Un câble usé ou endommagé doit IMPÉRATIVEMENT être remplacé par un centre de réparation agréé Silverline. Utilisez uniquement des rallonges avec une section transversale adéquate et spécifiquement indiquées pour usage extérieur. Ne tirez jamais sur le câble pour le débrancher. Ne portez jamais l'appareil par le câble. Ne touchez jamais des câbles sous tension ou des prises avec des mains mouillées. N'exposez jamais le câble à une source de chaleur, de l'huile, à des solvants ni à un bord tranchant.
- Veillez à TOUJOURS respecter les lois et réglementations locales en vigueur lorsque lors du raccordement d'une pompe submersible à une source d'alimentation. Adressez-vous éventuellement à un électricien qualifié si nécessaire.
- Cette pompe doit impérativement être branchée sur un circuit protégé par un disjoncteur différentiel se déclenchant à un courant maximum de 30 mA avec un temps maximum de réaction de 40 ms.
- Cette pompe ne doit en aucun cas être utilisée dans une piscine ou un bassin occupé.
- Il existe un risque de contamination du fluide présent dans la piscine/le bassin en raison d'une potentielle perte de lubrifiant.

## Descriptif du produit

1	Arrivée d'eau
2	Interrupteur flottant
3	Valve de l'évent (non visible)
4	Support du câble de l'interrupteur flottant
5	Poignée
6	Raccord du tuyau
7	Raccord coudé pour la sortie d'eau
8	Sortie d'eau
9	Cordon d'alimentation

## Usage conforme

Pompe submersible destinée à un usage domestique ponctuel. Principalement utilisée pour drainer, transvaser des liquides, puiser l'eau de puits, écoper un bateau ainsi que pour procéder à l'aération et à la remise en circulation d'eau.

## Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériel d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Assurez-vous qu'aucune pièce n'est manquante ni endommagée. S'il s'avérait qu'une pièce est endommagée ou manquante, faites-la réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.
- Veillez à retirer tous les éléments d'emballage du produit. Assurez-vous que l'arrivée et la sortie d'eau ne sont pas obstruées avant toute utilisation.

## Avant utilisation

**Remarque :** Cette pompe est entièrement submersible à condition de respecter les valeurs concernant la profondeur et la température maximales indiquées dans la section « Caractéristiques techniques » du présent manuel. Elle est conçue pour être submergée dans une eau claire ou légèrement contaminée (référez-vous également aux valeurs données dans la « Caractéristiques techniques » la taille maximale des particules), dans une piscine ou encore une eau savonneuse...

## Raccordement du tuyau de refoulement

- Vissez le raccord coudé pour la sortie d'eau (7) avec la sortie d'eau (8).
- Cette pompe possède un raccord de tuyau (6) compatible avec des tuyaux de diamètres : 25, 32 et 38 mm (Fig. II).

**Remarque :** Un tuyau de 38 mm est nécessaire pour obtenir la capacité maximale de refoulement (indiquée dans la rubrique « Caractéristiques techniques »).

1. Choisissez le diamètre du tuyau à utiliser et regardez où il se raccorde sur le raccord de tuyau (6).
2. Coupez si nécessaire des étages du raccord avec un couteau adéquat (non fourni). Cela optimisera le débit et assurera la capacité maximale de pompage et de refoulement (Fig. III).
3. Posez le tuyau sur le raccord et servez-vous d'un collier de serrage (non fourni) pour en assurer la fixation.

**Remarque :** Il est recommandé d'utiliser un collier de serrage en acier inoxydable afin de prévenir les effets de la corrosion.

## Réglage de la pompe

1. Attachez une corde adéquate sur la poignée (5) afin de submerger la pompe dans l'eau, de bien la positionner et pour la remonter après le pompage.
2. Répérez où submerger la pompe, là où l'interrupteur flottant peut bouger librement, si un fonctionnement automatique est requis.
3. Assurez-vous que le câble soit disposé de sorte qu'il ne puisse pas être endommagé, ne présente pas de risques, et qu'il puisse être branché en toute sécurité sur une prise d'alimentation (voir également la section « Branchement électrique » du présent manuel).
4. Respectez la hauteur maximale de refoulement (voir « la section « Caractéristiques techniques » du présent manuel), gardez le tuyau aussi court et droit que possible. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de nœuds afin d'optimiser le refoulement.

**IMPORTANT :** Un nœud ou toute autre obstruction au niveau du tuyau réduit la capacité de pompage et peut conduire à une surchauffe de l'appareil.

## Réglage de l'interrupteur flottant

- Attachez le câble de l'interrupteur flottant (2) sur le support de blocage (4) spécialement prévu afin de régler la hauteur du câble déterminant si l'interrupteur se déclenchera ou non en fonction du niveau de l'eau (Fig. I).

## Submerger et remonter la pompe

- La pompe doit être immergée sous le niveau d'eau minimum spécifié dans la section « Caractéristiques techniques » du présent manuel.
- Utilisez la corde attachée à la poignée (5) pour positionner la pompe sous l'eau. N'essayez JAMAIS de déplacer la pompe en tirant sur le câble d'alimentation.
- Assurez-vous que la pompe soit bien en position verticale et posée sur un fond plat. Assurez-vous que le point d'entrée d'eau (1) ne soit obstrué d'aucune façon. Si le fond est mou, la pompe devra être mise à reposer sur un support plat ou bien être suspendue par la corde.
- La corde doit servir UNIQUEMENT à remonter la pompe une fois l'application terminée.

## Branchement électrique

**⚠ ATTENTION :** Ne touchez jamais le câble d'alimentation ou la prise avec des mains mouillées.

**⚠ ATTENTION :** La pompe se met en marche immédiatement après avoir été branchée. Elle se déclenchera également si elle est sèche lorsque l'interrupteur se trouve dans certaines positions. Ceci doit être évité pour empêcher l'endommagement de l'appareil ou un risque de blessures pour l'utilisateur.

- Vérifiez toujours l'état de la pompe, du câble d'alimentation et de la prise avant toute utilisation. Si vous constatez un signe de dommage ou d'usure, N'utilisez pas la pompe. Si nécessaire, faites remplacer le câble auprès d'un centre de réparation Silverline agréé.
- Le câble d'alimentation doit être branché sur une prise se trouvant bien au-dessus du niveau de l'eau, à l'abri de tout risque d'inondation.
- Si vous avez recours à une rallonge, celle-ci doit être parfaitement étanche et compatible avec une utilisation en extérieur.
- Cette pompe doit être branchée UNIQUEMENT sur des prises compatibles et disposant d'un indice de protection approprié (pour usage extérieur).
- Cette pompe doit être impérativement branchée sur un circuit protégé par un disjoncteur différentiel se déclenchant à un courant maximum de 30 mA avec un temps maximum de réaction de 40 ms.

**Remarque :** Selon l'association VDE, l'utilisation de pompe électrique dans des bassins de jardins, fontaines et piscines est uniquement possible si la pompe est branchée sur un circuit protégé par un disjoncteur différentiel conformément aux normes VDE 0100 - 072. En cas de doute, adressez-vous à un électricien qualifié.

## Instructions d'utilisation

**ATTENTION :** Utilisez uniquement la pompe lorsqu'elle est suffisamment submergée. Retirez-la de l'eau lorsqu'elle n'est pas utilisée.

**ATTENTION :** N'utilisez pas la pompe, et retirez-la de l'eau lorsque la température ambiante est proche de la température de gel.

**ATTENTION :** N'utilisez pas la pompe pour plus de 5 heures consécutives. Après 5 heures de fonctionnement, laissez la pompe refroidir complètement.

**Remarque :** La pompe dispose d'une protection thermique intégrée au moteur. Elle se déclenchera en cas de surchauffe. Une fois suffisamment refroidi, le moteur se remettra en marche automatiquement.

**Remarque :** Cette pompe est équipée d'un système automatique d'aération qui évacue l'air de la pompe. Si le niveau d'eau arrive en-dessous de la valve de l'évent (3), une petite quantité d'eau pénétrera à travers l'évent. Ceci n'est pas un défaut, mais au contraire aide à l'évacuation de l'air de la pompe.

## Fonctionnement de l'interrupteur flottant

- Après avoir configuré et branché la pompe, elle démarrera automatiquement et le pompage débutera aussitôt à condition que le niveau d'eau soit suffisant.
- Lorsque le niveau d'eau aura atteint le niveau minimum requis, la pompe s'arrêtera automatiquement.

## Fonctionnement manuel

- Pour utiliser la pompe en mode manuel, branchez la pompe et soulevez manuellement l'interrupteur flottant (2) pour faire démarrer la pompe.

**ATTENTION :** Évitez une utilisation à sec car cela pourrait engendrer une usure prématurée de l'appareil. La pompe doit être immédiatement arrêtée dès lors qu'il n'y a plus de refoulement d'eau.

**Remarque :** Si la pompe est utilisée à sec, il se peut qu'elle ne parvienne pas à redémarrer même une fois que le niveau d'eau est rétabli. Dans ce cas, débranchez la pompe et attendez un court instant avant de la faire redémarrer. Cela permettra à la valve de l'évent (3) de fonctionner de nouveau correctement.

## Accessoires

- Divers accessoires tels que des tuyaux et des colliers de serrage sont disponibles auprès de votre revendeur Silverline.
- Vous pouvez également commander des pièces de rechange sur [toolsparesonline.com](http://toolsparesonline.com)

## Entretien

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pensez TOUJOURS à débrancher l'appareil avant de procéder à toute opération d'inspection, d'entretien ou de nettoyage.

### Inspection générale

- Vérifiez régulièrement que toutes les vis de fixations soient toujours bien serrées. Elles peuvent devenir lâches au cours du temps à cause des vibrations.
- Vérifiez le câble d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation, à la recherche de tout signe de dommage ou d'usure. Toute réparation doit être réalisée par un centre agréé Silverline. Cette recommandation s'applique également à toute rallonge éventuellement utilisée avec cet appareil.

### Nettoyage

- Gardez votre appareil propre en permanence. Poussières et saleté peuvent être à l'origine d'une usure prématurée des mécanismes internes et peuvent réduire la durée de vie de l'appareil.
- Veillez à retirer boue, débris et autres saletés après utilisation, et rincez TOUJOURS à l'eau claire.

### Élimination des obstructions

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pensez TOUJOURS à débrancher l'appareil avant d'essayer de retirer une obstruction. Veillez à porter un équipement de protection individuelle incluant protection oculaire et gants anti-coupures.

- En cas de présence d'une obstruction au niveau de l'arrivée d'eau (1), la base permettant la succion peut être enlevée pour être nettoyée (Fig. II) :
1. Retirez les 3 vis de la base à l'aide d'un tournevis Phillips approprié (non fourni).
  2. Dégagez la base du corps de l'appareil.
  3. Nettoyez autour du rotor et vérifiez-en l'état.

**Remarque :** Si le rotor est endommagé, il doit être remplacé auprès d'un centre de réparation agréé Silverline.

4. Remettez la base en place et resserrez les vis.

## Contact

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter au (+44) 1935 382 222.

**Site Web:** [www.silverline.com/fr-FR/Support](http://www.silverline.com/fr-FR/Support)

#### Adresse (GB) :

Toolstream Ltd.  
Boundary Way  
Lufton Trading Estate  
Yeovil, Somerset  
BA22 8HZ, Royaume-Uni

#### Adresse (UE) :

Toolstream B.V.  
De Keten  
00004  
5651 GJ  
Eindhoven, Pays-Bas

## Entreposage

**ATTENTION :** Ne laissez pas la pompe submergée alors qu'elle n'est pas en fonctionnement. Videz complètement la pompe de l'eau éventuellement restante et veillez à la sécher parfaitement avant de la ranger.

- Ranger l'appareil dans un endroit sûr, sec et sans risque de gel, et hors portée des enfants.

## Traitement des déchets

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, veillez à toujours respecter les réglementations en vigueur dans votre pays en matière de traitement spécifique de déchets relatif aux appareils électriques.

- Ne jetez pas les outils électriques, batteries et autres équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques.

## Si mon appareil ne fonctionne pas

Problème	Cause possible	Solution
La pompe est en marche mais ne refoule pas d'eau	Le tuyau de sortie comporte un nœud ou est obstrué	Assurez-vous que le tuyau est propre et sans nœud
	Blocage de l'air au niveau de la base permettant la succion	Attendez environ 1 min pour que le système automatique d'aération évacue l'air par l'évent (3). Si nécessaire, débranchez pendant quelques secondes.
	Rotor obstrué	Nettoyez le rotor (voir la section « Entretien »)
	Rotor endommagé	Contactez votre revendeur ou un centre de réparation agréé Silverline
	Le niveau d'eau est en-dessous du minimum au moment où la pompe est mise en marche	Submergez la pompe plus profondément
La pompe ne démarre pas ou s'arrête soudainement	Surchauffe du moteur : la protection thermique s'est enclenchée pour arrêter la pompe	
	Pas de courant	Débranchez immédiatement l'appareil et essayez de déterminer la cause ; nettoyez le rotor (voir la section « Entretien ») ; Vérifiez que la température ne dépasse pas 35° C
	Des particules bouchent la base à succion	Vérifiez fusibles et branchements électriques : consultez l'avis d'un électricien qualifié si nécessaire
La pompe fonctionne mais le refoulement augmente ou cesse soudainement	Obstruction au niveau de la base	Nettoyez la base
Si les cas énoncés ci-dessus et les solutions proposées ne parviennent pas à résoudre le problème que vous rencontrez, adressez-vous à votre revendeur ou bien à un centre de réparation Silverline agréé.		



## Garantie des outils Silverline

### Ce produit Silverline bénéficie d'une garantie de 3 ans

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous serez remboursé(e).

Si ce produit est défectueux après cette période de 30 jours, retournez-le à :

**Silverline Tools Service**  
Centre PO Box 2988

Yeovil

**BA21 1WU, Royaume Uni**

Toute demande de service sous garantie doit être soumise pendant la période de garantie.

Avant toute intervention sous garantie, vous devez présenter la facture originale sur laquelle doivent figurer la date d'achat, votre nom, votre adresse et le lieu d'achat.

Vous devez expliquer en détail la défaillance nécessitant réparation.

Les demandes de service sous garantie faites pendant la période de garantie seront vérifiées par Silverline Tools pour établir si la défaillance du produit est liée à un vice de matériau ou de fabrication.

Les frais de port ne seront pas remboursés. Les articles retournés doivent être convenablement propres et sûrs pour être réparés et devraient être emballés soigneusement pour éviter tout dommage ou toute blessure pendant le transport. Nous pouvons refuser les livraisons qui ne sont pas convenables ou sûres.

Toute intervention sera effectuée par Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

La réparation ou le remplacement du produit ne dépassera pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons être couvertes par la garantie seront rectifiées par la réparation de l'outil, sans frais (hormis les frais de port) ou par son remplacement par un outil en parfait état de fonctionnement.

Les pièces ou les outils remplacés deviendront la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement de votre produit sous garantie vous apporte des avantages ; ces avantages s'ajoutent à vos droits statutaires en tant que consommateur sans les affecter aucunement.

### Enregistrement de votre achat

Rendez-vous sur [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), sélectionnez le bouton d'enregistrement et saisissez :

- Vos informations personnelles
  - Les informations concernant le produit et l'achat
- Vous recevrez le certificat de garantie en format PDF. Veuillez l'imprimer et le conserver avec votre article.

## Conditions générales

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin indiquée sur votre facture.

### VEUILLEZ CONSERVER VOTRE PREUVE D'ACHAT.

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous serez remboursé(e).

Si ce produit est défectueux après cette période de 30 jours, retournez-le à :

**Silverline Tools Service**  
Centre PO Box 2988

Yeovil

**BA21 1WU, Royaume Uni**

Toute demande de service sous garantie doit être soumise pendant la période de garantie.

Avant toute intervention sous garantie, vous devez présenter la facture originale sur laquelle doivent figurer la date d'achat, votre nom, votre adresse et le lieu d'achat.

Vous devez expliquer en détail la défaillance nécessitant réparation.

Les demandes de service sous garantie faites pendant la période de garantie seront vérifiées par Silverline Tools pour établir si la défaillance du produit est liée à un vice de matériau ou de fabrication.

Les frais de port ne seront pas remboursés. Les articles retournés doivent être convenablement propres et sûrs pour être réparés et devraient être emballés soigneusement pour éviter tout dommage ou toute blessure pendant le transport. Nous pouvons refuser les livraisons qui ne sont pas convenables ou sûres.

Toute intervention sera effectuée par Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

La réparation ou le remplacement du produit ne dépassera pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons être couvertes par la garantie seront rectifiées par la réparation de l'outil, sans frais (hormis les frais de port) ou par son remplacement par un outil en parfait état de fonctionnement.

Les pièces ou les outils remplacés deviendront la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement de votre produit sous garantie vous apporte des avantages ; ces avantages s'ajoutent à vos droits statutaires en tant que consommateur sans les affecter aucunement.

### La présente garantie couvre :

La réparation du produit, s'il peut être vérifié, à la satisfaction de Silverline Tools, que les défaillances du produit ont été provoquées par un vice de matériau ou de fabrication au cours de la période de garantie.

Si une pièce n'est plus disponible ou n'est plus fabriquée, Silverline Tools la remplacera par une pièce de rechange opérationnelle.

Utilisation de ce produit dans l'UE.

### La présente garantie ne couvre pas :

Silverline Tools ne garantit pas les réparations nécessaires du produit engendrées par :

L'usure normale provoquée par l'utilisation conforme aux instructions d'utilisation, par exemple des lames, des balais de charbon, des courroies, des ampoules, des batteries, etc.

Le remplacement de tout accessoire fourni tel que les forêts, les lames, les feuilles abrasives, les outils de coupes et les autres articles associés.

Les dommages et les défaillances accidentels causés par une utilisation ou un entretien négligent, une mauvaise utilisation, un manque d'entretien ou une utilisation ou une manipulation imprudente du produit.

L'utilisation du produit à des fins autres que son utilisation domestique normale.

Le moindre changement ou la moindre modification du produit.

L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants véritables de Silverline Tools.

Une installation défectueuse (sauf si l'installation a été réalisée par Silverline Tools).

Les réparations ou les modifications réalisées par des tiers autres que Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

Les demandes de service autres que le droit de rectifier les défaillances de l'outil indiquées dans ces conditions de garantie ne sont pas couvertes par cette garantie.

## Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Silverline-Werkzeug entschieden haben. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Werkzeug ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

## Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen  
Augenschutz tragen  
Atemschutz tragen  
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Vor Einstellungsänderungen, Zubehörwechseln, Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten sowie bei Nichtgebrauch stets von der Spannungsversorgung trennen!



Stromschlaggefahr!



Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen



### Umweltschutz

Elektroaltgeräte dürfen nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.



Schutzklasse I (Schutzleiter)

## Verzeichnis der technischen Symbole und Abkürzungen

V	Volt
~, AC	Wechselstrom
A, mA	Ampere, Milliampere
n <sub>0</sub>	Leerlaufdrehzahl
°	Grad
Ø	Durchmesser
Hz	Hertz
W, kW	Watt, Kilowatt
/min oder min <sup>-1</sup>	Drehzahl, d.h. Umdrehungen pro Minute

## Technische Daten

Spannung:	230 V~, 50 Hz
Leistung:	250 W
Leerlaufdrehzahl:	3000 min <sup>-1</sup>
Fördermenge:	5000 l/Std
Förderhöhe:	max. 6m
Mindestwasserstand:	65 mm
Tauchtiefe:	max. 5 m
Wassertemperatur:	max. 35 °C
Schlauchanschluss:	38 mm, 35 mm, 25 mm
Kabellänge:	10 m
Schutzart:	IP X8
Schutzklasse:	⊕
Abmessungen (L x H x B):	180 x 150 x 290 mm
Gewicht:	3,5 kg
Korngröße:	max. 5 mm

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Betreiben Sie das Gerät erst, nachdem Sie diese Gebrauchsanweisung und alle am Gerät angebrachten Etiketten aufmerksam gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie diese Anleitung zusammen mit dem Gerät zur späteren Bezugnahme auf. Vergewissern Sie sich, dass alle Benutzer dieses Gerätes die Gebrauchsanweisung vollständig verstanden haben.

Auch wenn dieses Gerät wie vorgeschrieben verwendet wird, ist es nicht möglich, sämtliche Restrisiken auszuschließen. Gerät stets mit Vorsicht verwenden. Sollten Sie sich bezüglich der sachgemäßen und sicheren Verwendung dieses Gerätes nicht vollkommen sicher sein, verwenden Sie es nicht

## Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

**⚠️ WARNUNG!** Beachten Sie alle mit dem Gerät gelieferten Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten. Versäumnisse bei der Einhaltung der Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

### 1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeluchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

### 2) Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckenfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Getriebeteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

### 3) Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, unterschiedliche Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehöruschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Auf diese Weise lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossenen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

- h) Vernachlässigen Sie bei häufiger Arbeit mit Elektrowerkzeugen trotz der Vertrautheit mit den Geräten nicht die Sicherheitsprinzipien. Fahrlässiges Handeln kann in Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

### 4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
  - b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
  - c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
  - d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
  - e) Pflegen Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
  - f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
  - g) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
  - h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Fett und Öl. Rutschige Hände und Griffflächen machen die sichere Handhabung des Werkzeuges in unvorhergesehenen Situationen unmöglich.
- 5) Service
- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise

### Sicherheitshinweise für elektrische Wasserpumpen

- Die Pumpe muss stets senkrecht transportiert, verwendet, abgetaucht und gelagert werden. Pumpe ausschließlich am Tragegriff tragen. Pumpe niemals am Netzkabel tragen, anheben oder abtauchen!
- Dieses Gerät ist nicht auf Dauerbetrieb ausgelegt. Übermäßige Beanspruchung verkürzt seine Nutzungsdauer und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Verwenden Sie diese Pumpe niemals für andere Flüssigkeiten als Wasser.
- Sand und andere im Wasser enthaltene abrasive Materialien führen zu erhöhtem Verschleiß und verringern die Förderleistung der Pumpe.
- Diese Pumpe darf niemals in Umgebungstemperaturen nahe dem Gefrierpunkt verwendet werden.
- Die Pumpe darf nicht unter dem Mindestwasserstand betrieben werden. Andernfalls werden dauerhafte Schäden am Gerät verursacht.
- Dieses Gerät enthält gefährliche Spannungen. Niemals Gehäuseteile entfernen!
- Netz-/Verlängerungskabel vor jedem Gebrauch auf einwandfreien Zustand untersuchen. Beschädigte Netz-/Verlängerungskabel stets von einem zugelassenen Silverline-Kundendienst ersetzen lassen. Ausschließlich für die Verwendung im Freien zugelassene Verlängerungskabel mit geeignetem Querschnitt verwenden. Niemals am Netzkabel ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Gerät niemals am Kabel tragen. Stromführende Kabel und Steckdosen niemals mit nassen Händen berühren. Kabel von Hitze, Öl, Lösungsmitteln und scharfen Kanten fernhalten.
- Beim Anschluss von Tauchpumpen ans Stromnetz stets national geltende Gesetze und Vorschriften beachten. Gegebenenfalls einen Elektriker zu Rate ziehen.
- Diese Pumpe darf nur über Steckdosen betrieben werden, die über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Auslösestrom von maximal 30 mA und einer maximalen Verzögerung von 40 ms verfügen.
- Diese Pumpe niemals in Schwimmbecken und Teichen einsetzen, in denen sich Menschen und/oder Tiere befinden.
- Durch austretendes Schmiermittel kann es zu einer Verunreinigung der Flüssigkeit kommen.

## Geräteübersicht

1	Wasserzulaufe
2	Schwimmerschalter
3	Entlüftungsventil (nicht abgebildet)
4	Schwimmerschalterarretierung
5	Tragegriff
6	Schlauchverbinder
7	Wasserablauf-Kniestück
8	Wasserablauf
9	Netzkabel

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Tauchpumpe für richtigerweilen, zeitlich begrenzten Betrieb in Haus und Garten. In erster Linie zum Entleeren von Behältern, zum Entwässern von Booten und Yachten, zum Umfüllen von Flüssigkeiten, zur Wasserbelüftung und -umwälzung sowie zur Wasserentnahme aus Brunnen bestimmt.

## Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit allen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.
- Sorgen Sie dafür, dass sämtliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass der Wasserzu- und -ablauf frei sind.

## Vor Inbetriebnahme

**Hinweis:** Die Pumpe ist unter Berücksichtigung der maximalen Wassertemperatur (siehe „Technische Daten“) voll bis in die den „Technischen Daten“ zu entnehmende Tiefe untertauchbar und für sauberes oder schwach verunreinigtes Wasser (siehe „Technische Daten“ hinsichtlich Korngröße), Wasser aus Schwimmbecken sowie Seifenlauge geeignet.

## Ablaufschlauf anbringen

- Schrauben Sie das Wasserablauf-Kniestück (7) in den Wasserablauf (8).
- Diese Pumpe verfügt über einen Schlauchverbinder (6), der mit mehreren Schlauchdurchmessern kompatibel ist: 38 mm (1 1/2 Zoll), 32 mm (1 1/4 Zoll) und 25 mm (1 Zoll) (siehe Abb. III).

**Hinweis:** Um die (in den „Technischen Daten“ angegebene) höchstmögliche Fördermenge zu erreichen, muss ein 38-mm-Schlauch (1 1/2 Zoll) verwendet werden.

1. Entscheiden Sie, welcher Schlauchdurchmesser zu verwenden ist und bestimmen Sie dann, an welcher Stufe des Schlauchverbinders (6) dieser Schlauch angebracht werden muss.
2. Schneiden Sie die nicht benötigten, engeren Abschnitte am Schlauchverbinder mit einem geeigneten Messer (nicht im Lieferumfang enthalten) ab. Andernfalls würde der Durchfluss unnötig gedrosselt und die Pumpleistung und der Wasserfluss würden beeinträchtigt (siehe Abb. III).
3. Bringen Sie den Schlauch am Schlauchverbinder an und fixieren Sie ihn mit einer Schlauchschelle (nicht im Lieferumfang enthalten).

**Hinweis:** Um Korrosion zu verhindern, wird empfohlen, Schlauchschellen aus Edelstahl zu verwenden.

## Pumpe aufstellen

1. Befestigen Sie ein Seil am Tragegriff (5), um die Pumpe ins Wasser abzusenken, seine Position nach dem Abtauchen zu verändern und um die Pumpe nach Beendigung der Anwendung wieder aus dem Wasser herausheben zu können.
2. Suchen Sie sich – sofern automatischer Betrieb erforderlich ist – zum Eintauchen der Pumpe eine Stelle, an der der Schwimmerschalter ungehindert treiben kann.
3. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel so verlegt ist, dass es nicht beschädigt werden kann, keine Gefahr darstellt und sicher ans Stromnetz angeschlossen werden kann (siehe auch „Elektrischer Anschluss“).
4. Beachten Sie die maximale Förderhöhe (siehe „Technische Daten“). Halten Sie den Schlauch so kurz und gerade wie möglich. Achten Sie darauf, dass er nicht abknickt, da sonst der Wasserfluss beeinträchtigt würde.

**ACHTUNG!** Abgeknickte oder anderweitig blockierte Schlauch führen zu reduzierter Pumpleistung und können die Pumpe durch Überhitzung beschädigen.

## Schwimmerschalter einstellen

- Befestigen Sie das Kabel des Schwimmerschalters (2) in der gewünschten Höhe an der Schwimmerschalterarretierung (4), um die maximale Einschalt- und minimale Ausschalthöhe anzupassen (siehe Abb. I).

## Pumpe absenken und wieder herausheben

- Die Pumpe muss sich stets unter der Wasseroberfläche befinden (siehe „Technische Daten“).
- Verwenden Sie das Seil am Tragegriff (5), um die Pumpe unter Wasser zu positionieren. Versetzen Sie die Pumpe niemals, indem Sie am Netzkabel ziehen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Pumpe senkrecht auf ebenem Boden steht. Überprüfen Sie, dass die Wasserzulaufe (1) in keiner Weise blockiert sind. Bei weichem Untergrund muss die Pumpe auf einem flachen Gegenstand abgestellt werden oder über das Seil am Tragegriff abgehängt werden.
- Heben Sie die Pumpe nach dem Gebrauch ausschließlich am Seil aus dem Wasser!

## Elektrischer Anschluss

**⚠️ WARNUNG!** Berühren Sie das Netzkabel, den Stecker oder die Netzsteckdose niemals mit nassen Händen.

**⚠️ WARNUNG!** Diese Pumpe läuft an, sobald sie mit Strom versorgt wird. Bei bestimmten Positionen des Schwimmerschalters (2) schaltet sie sich auch in trockenem Zustand ein. Dies ist unbedingt zu vermeiden, um Schäden am Gerät und ggf. Verletzungen des Bedieners zu verhindern.

- Kontrollieren Sie die Pumpe, das Netzkabel und den Stecker vor jedem Gebrauch. Gerät bei Schäden oder Verschleißerscheinungen nicht verwenden, sondern Kabel von einer zugelassenen Silverline-Reparaturwerkstatt ersetzen lassen.
- Das Netzkabel muss stets in eine Steckdose eingesteckt werden, die sich deutlich über der Wasseroberfläche befindet und vor Überschwemmungen geschützt ist.
- Achten Sie bei Verwendung eines Verlängerungskabels darauf, dass es mit dem Gerät kompatibel und ausdrücklich für den Einsatz im Freien zugelassen ist. Es muss außerdem über wasserdichte Verbindungsstellen verfügen.
- Schließen Sie diese Pumpe ausschließlich an kompatible Steckdosen an, die für die Verwendung im Freien zugelassen sind (Schutzart prüfen!).
- Schließen Sie diese Pumpe ausschließlich an Steckdosen an, die durch einen FI-Schalter mit einem Auslösestrom von maximal 30 mA und einer Verzögerung von maximal 40 ms geschützt sind.

**Hinweis:** Nach dem VDE ist die Verwendung elektrischer Pumpen in Gartenteichen, Springbrunnen und Schwimmbecken nur zulässig, wenn die Pumpe über einen Fehlerstromschutzschalter betrieben wird. Installationsvorschriften nach VDE 0100, Teil 072 müssen unbedingt befolgt werden. Bitte wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Elektriker.

## Bedienung

**WARNUNG!** Pumpe nur betreiben, wenn sie ausreichend tief ins Wasser eingetaucht ist. Gerät bei Nichtgebrauch aus dem Wasser nehmen.

**WARNUNG!** Pumpe bei Temperaturen nahe dem Gefrierpunkt aus dem Wasser nehmen und nicht verwenden.

**WARNUNG!** Pumpe nicht ununterbrochen länger als fünf Stunden betreiben. Gerät nach fünf Stunden vom Stromnetz trennen und vollständig abkühlen lassen.

**Hinweis:** Diese Pumpe ist mit einem eingebauten thermischen Motorschutz ausgestattet. Dieser schaltet das Gerät bei Überhitzung ab. Ist das Gerät ausreichend abgekühlt, schaltet sich der Motor automatisch wieder ein.

**Hinweis:** Diese Pumpe verfügt über eine automatische Entlüftungsrichtung, über die das Gerät entlüftet wird. Fällt der Wasserpegel unter das Entlüftungsventil (3), so strömt eine geringe Menge Luft durch das Entlüftungsventil. Dabei handelt es sich nicht um einen Defekt an der Pumpe, sondern dies dient lediglich der Entlüftung der Pumpe.

## Schwimmerschalterbetrieb

- Nachdem die Pumpe eingerichtet und ans Stromnetz angeschlossen wurde, läuft sie automatisch an und arbeitet selbsttätig, solange der Wasserstand ausreichend hoch ist.
- Wenn der Wasserstand auf die noch sichere Untergrenze abgefallen ist, schaltet sich die Pumpe von selbst ab.

## Manueller Betrieb

- Schließen Sie die Pumpe für den manuellen Betrieb ans Stromnetz an und heben Sie den Schwimmerschalter (2) von Hand an, um das Gerät anzulassen.

**WARNUNG!** Trockenlaufen der Pumpe führt zu erhöhtem Verschleiß und ist unbedingt zu vermeiden. Die Pumpe muss umgehend abgeschaltet werden, wenn der Wasserstand zu weit absinkt.

**Hinweis:** Ist die Pumpe fast trockengelassen, kann es sein, dass sie selbst bei wieder ausreichendem Wasserstand nicht wieder anläuft. Schalten Sie das Gerät in diesem Fall ab und warten Sie eine Weile, bevor Sie es wieder einschalten. Dadurch wird der ordnungsgemäße Betrieb des Entlüftungsventils (3) gewährleistet.

## Zubehör

- Zubehör einschließlich Wasserschläuchen und Schlauchschellen ist über Ihren Silverline-Fachhändler erhältlich.
- Ersatzteile können über [toolsparsonline.com](https://toolsparsonline.com) bezogen werden.

## Wartung und Pflege

**⚠️ WARNUNG!** Trennen Sie die Pumpe stets von der Stromversorgung, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

### Allgemeine Inspektion

- Überprüfen Sie alle Befestigungsschrauben in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz, da sie sich mit der Zeit durch Vibration lockern können.
- Kontrollieren Sie das Netzkabel des Gerätes vor jedem Gebrauch auf Schäden und Verschleiß. Reparaturen müssen durch eine zugelassene Silverline-Reparaturwerkstatt erfolgen. Dies gilt auch für mit dem Gerät verwendete Verlängerungskabel.

### Reinigung

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleifen die inneren Teile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt.
- Schlamm, Ablagerungen und anderen Schmutz nach Gebrauch entfernen und Pumpe stets gründlich mit sauberem Frischwasser reinigen.

### Blockaden entfernen

**⚠️ WARNUNG!** Stellen Sie sicher, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie Verstopfungen der Pumpe beseitigen. Tragen Sie dabei angemessene persönliche Schutzausrüstung einschließlich Augenschutz und schnittfester Schutzhandschuhe.

- Falls sich Blockaden oder Schmutz in den Wasserzulaufen (1) befinden, kann der Ansaugkorb zwecks Reinigung folgendermaßen abgenommen werden (siehe Abb. II).
1. Lösen Sie die 3 Schrauben im Ansaugkorb mit einem passenden Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) und legen Sie sie beiseite.
  2. Ziehen Sie den Ansaugkorb vom Gerätekörper ab.
  3. Reinigen Sie den Bereich um das Laufrad und untersuchen Sie es auf Beschädigungen. Hinweis: Falls das Laufrad beschädigt ist, muss es von einer zugelassenen Silverline-Reparaturwerkstatt ersetzt werden.
  4. Bringen Sie den Ansaugkorb wieder an und ziehen Sie die Schrauben fest.

### Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendienst erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

**Webseite:** [silverlinetools.com/de-DE/Support](https://silverlinetools.com/de-DE/Support)

#### GB-Postanschrift:

Toolstream Ltd.  
Boundary Way  
Lufton Trading Estate  
Yeovil, Somerset  
BA22 8HZ, Großbritannien

#### EU-Postanschrift:

Toolstream B.V.  
De Ketten  
00004  
5651 GJ  
Eindhoven, Niederlande

## Lagerung

**WARNUNG!** Diese Pumpe bei Nichtgebrauch niemals im Wasser belassen. Sämtliches Wasser ablassen und Gerät vor der Lagerung vollständig trocknen lassen.

- Gerät an einem sicheren, trockenen, frostgeschützten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

## Entsorgung

Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Elektrowerkzeugen die geltenden Vorschriften und Gesetze.

- Elektrowerkzeuge und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen beraten.

## Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Empfohlene Abhilfe
Pumpe läuft, pumpt aber kein Wasser ab	Ablaufschlauch abgeknickt oder verstopft	Sicherstellen, dass der Schlauch sauber und nicht abgeknickt ist
	Luftstau im Ansaugkorb	Max. 1 Min. warten, bis die Pumpe automatisch über das Entlüftungsventil (3) entlüftet wird. Pumpe bei Bedarf abschalten und nach einigen Sekunden wieder einschalten
	Laufrad verstopft	Laufrad reinigen (siehe „Instandhaltung“)
	Laufrad verstopft	An Fachhändler oder zugelassenen Silverline-Kundendienst wenden
	Wasserpegel fällt bei Anlaufen der Pumpe unter das Minimum	Pumpe tiefer eintauchen
Pumpe läuft nicht an oder stellt unerwartet den Betrieb ein	Motor überhitzt; Abschaltung durch thermischen Überlastschutz ausgelöst	Pumpe sofort vom Stromnetz trennen und Ursache untersuchen; Laufrad reinigen (siehe „Instandhaltung“); Höchsttemperatur von 35 °C einhalten
	Kein Strom	Sicherungen und elektrische Verbindungen überprüfen; ggf. Elektriker zu Rate ziehen
	Ansaugkorb durch Schmutzpartikel blockiert	Ansaugkorb reinigen
Pumpe läuft, aber Abpumpleistung verändert sich plötzlich	Ansaugkorb verstopft	Ansaugkorb reinigen
Falls sich das Problem trotz der hier genannten Abhilfemöglichkeiten nicht beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder einen von Silverline zugelassenen Kundendienst.		

## Silverline-Tools-Garantie

### Dieser Silverline-Artikel wird mit einer 3-Jahres-Garantie angeboten

Registrieren Sie diesen Artikel unter [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf, um die 3-Jahres-Garantie zu aktivieren.

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum auf Ihrem Kaufbeleg.

### Registrierung Ihres Kaufs

Gehen Sie auf [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), klicken Sie auf „Registrierung“ und geben Sie Folgendes ein:

- Ihre persönlichen Angaben
- Produktdetails und Kaufinformationen

Sobald dieser Artikel registriert worden ist, wird Ihre Garantiebescheinigung im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie zusammen mit Ihrem Produkt auf.

## Garantiebedingungen

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum im Einzelhandel, das auf dem Kaufbeleg angegeben ist.

### BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF!

Falls dieser Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf einen Defekt aufweisen sollte, bringen Sie es bitte mit Ihrem Kaufbeleg zu dem Fachhändler, bei dem es gekauft wurde, und informieren Sie ihn über die Mängel. Das Gerät wird daraufhin ersetzt oder der Kaufpreis zurückerstattet.

Falls dieser Artikel nach Ablauf von 30 Tagen nach dem Kauf einen Mangel aufweist, senden Sie es bitte an:

**Silverline Tools Service Centre**

**PO Box 2988**

**Yeovil**

**BA21 1WU, Großbritannien**

Der Garantieanspruch muss während der Garantiezeit gestellt werden.

Sie müssen den Originalkaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums einreichen und Ihren Namen und Ihre Adresse sowie den Ort des Kaufs angeben, bevor etwaige Arbeiten durchgeführt werden können.

Sie müssen genaue Angaben über den zu behebenden Defekt machen.

Alle innerhalb der Garantiefrist gemachten Forderungen werden von Silverline Tools daraufhin überprüft werden, ob es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt.

Versandkosten werden nicht zurückerstattet. Alle Artikel sollten sich in sauberem und sicherem Zustand befinden und sorgfältig verpackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Die Annahme unangemessener oder unsicherer Lieferungen kann von uns verweigert werden.

Alle Arbeiten werden von Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt.

Die Reparatur oder der Ersatz des Artikels führt nicht zur Verlängerung des Garantiezeitraums.

Mängel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Versandkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug im einwandfreien Zustand behoben.

Einbehaltene Werkzeuge oder Teile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Silverline Tools über.

Die Reparatur bzw. der Ersatz Ihres Artikels unter dieser Garantie erfolgt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher und hat keine nachteiligen Folgen auf diese.

### Durch die Garantie abgedeckt ist:

Die Reparatur des Artikels, nachdem zur Zufriedenheit von Silverline Tools nachgewiesen wurde, dass der Defekt durch fehlerhaftes Material oder mangelhafte Arbeitsausführung bedingt ist und in den Garantiezeitraum fällt.

Wenn ein Ersatzteil nicht mehr erhältlich ist oder nicht mehr hergestellt wird, kann Silverline Tools es gegen einen funktionellen Ersatz austauschen.

Verwendung des Artikels innerhalb der EU.

### Durch die Garantie nicht abgedeckt ist:

Silverline Tools garantiert keine Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind:

Normale Verschleißerscheinungen, die trotz Verwendung entsprechend der Bedienungsanleitung entstehen, z.B. an Messern, Bürsten, Riemen, Glühbirnen, Batterien usw.

Ersatz von mitgeliefertem Zubehör wie etwa Bohrspitzen, Klingen, Schleifblättern, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen.

Unfallschäden und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder fahrlässige Bedienung oder Handhabung des Artikels entstanden sind.

Verwendung des Artikels für andere als normale Haushaltszwecke.

Jegliche Veränderungen oder Modifikationen des Artikels.

Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine Originalkomponenten von Silverline Tools sind.

Fehlerhafte Montage (außer, wenn von Silverline Tools vorgenommen).

Reparaturen oder Änderungen, die von anderen als Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt wurden.

Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem in diesen Garantiebedingungen genannten Werkzeug hinausgehen.

nicht auf natürliche Abnutzung oder Schäden infolge von Unfällen, unsachgemäßer Verwendung oder Zweckentfremdung.

## Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Silverline. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

## Descripción de los símbolos

Los símbolos siguientes pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva  
Lleve protección ocular  
Lleve protección respiratoria  
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



Lea el manual de instrucciones



Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, sustituir accesorios o cuando no la esté utilizando.



Riesgo de electrocución



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.



### Protección medioambiental

Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura convencional. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.



Protección de clase I (protección a tierra)

## Abreviaturas de términos técnicos

V	Voltio/s
~, AC	Corriente alterna
A, mA	Amperio/s, miliamperio/s
n <sub>0</sub>	Velocidad sin carga
°	Grados
∅	Diámetro
Hz	Hercio/s
W, kW	Vatio/s, kilovatio/s
/min or min <sup>-1</sup>	(revoluciones/oscilaciones) por minuto

## Características técnicas

Tensión:.....	230 V~, 50 Hz
Potencia:.....	250 W
Velocidad sin carga:.....	3000 min <sup>-1</sup>
Caudal máximo:.....	5000 l/h
Altura máxima de impulsión:.....	6 m
Nivel mínimo de agua:.....	65 mm
Profundidad máxima de inmersión:.....	5 m
Temperatura máxima del agua:.....	35°C
Conector de salida para manguera:.....	1", 1 1/4", 1 1/2" (38 mm, 35 mm, 25 mm)
Longitud del cable de alimentación:.....	10 m
Grado de protección:.....	IPX8
Clase de protección:.....	II
Dimensiones (L x A x A):.....	180 x 150 x 290 mm
Peso:.....	3,5 kg
Tamaño máximo de partículas:.....	5 mm

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

Lea cuidadosamente este manual y cualquier otra indicación antes de usar este producto. Guarde estas instrucciones con el producto para poderlas consultar en el futuro. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este producto están completamente familiarizadas con este manual.

Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, tenga siempre precaución. Si no está completamente seguro de cómo utilizar este producto correctamente, no intente utilizarlo.



## Instrucciones de seguridad para herramientas eléctricas

**⚠️ ADVERTENCIA:** Lea siempre cuidadosamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad para utilizar este producto de forma segura. No seguir estas instrucciones podría causar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

Conserve estas instrucciones de seguridad para futura referencia.

El término "herramienta eléctrica" descrito en este manual se refiere a una herramienta alimentada por conexión eléctrica mediante cable (herramienta alámbrica) o una herramienta eléctrica alimentada por batería (herramienta inalámbrica).

### 1) Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras son peligrosas y pueden provocar un accidente.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.
- Mantenga a los niños y personas alejadas mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

### 2) Seguridad eléctrica

- El enchufe de su herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. Nunca realice ningún tipo de modificación en el enchufe. No utilice adaptadores de enchufe sin toma de tierra. No modifique los enchufes y tomas de corriente para reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Evite el contacto corporal con materiales conductores tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está expuesto a materiales conductores.
- No utilice las herramientas eléctricas bajo la lluvia o en zonas extremadamente húmedas. El contacto de agua dentro de la herramienta aumentará el riesgo de descargas eléctricas.
- No doble el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- Use un cable de extensión adecuado para uso exterior cuando utilice la herramienta eléctrica en áreas exteriores. El uso de un cable adecuado para exteriores reducirá el riesgo de descargas eléctricas.
- Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor diferencial o disyuntor por corriente diferencial o residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

### 3) Seguridad personal

- Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Distráese mientras está utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.
  - Utilice siempre equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El uso de dispositivos de seguridad personal (mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección y protección auditiva) reducirá el riesgo de lesiones corporales.
  - Evite el arranque accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. Nunca transporte herramientas con el dedo colocado en el interruptor o con el interruptor en posición de encendido.
  - Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave colocada sobre una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.
  - No adopte posturas forzadas. Colóquese en posición firme y mantenga el equilibrio en todo momento. Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
  - Vístase de manera apropiada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
  - Extracción de polvo. Utilice siempre un sistema de extracción de polvo/aspiradora y asegúrese de utilizarlos de manera apropiada. El uso de estos dispositivos reducirá los peligros relacionados con el polvo.
  - No deje que la familiaridad con el producto a base de utilizarlo repetidamente sustituya las normas de seguridad indicadas para utilizar esta herramienta. Utilizar esta herramienta de forma incorrecta puede causar daños y lesiones personales.
- 4) Uso y mantenimiento de las herramientas eléctricas
- Nunca fuerce la herramienta eléctrica. Utilice esta herramienta eléctrica de forma adecuada. Utilice su herramienta de forma correcta para cada aplicación.
  - No use esta herramienta eléctrica cuando el interruptor de encendido/apagado esté averiado. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor de encendido/apagado será peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.
  - Desenchufe siempre la herramienta o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorio o almacenar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventivas evitarán el arranque accidental de su herramienta eléctrica.

- Guarde siempre las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita que las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no estén capacitadas para su uso.
  - Compruebe regularmente el funcionamiento de sus herramientas eléctricas. Asegúrese de que no haya piezas en movimiento desalineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. Repare siempre las piezas dañadas antes de utilizar la herramienta. La falta de mantenimiento es la causa de la mayoría de accidentes.
  - Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
  - Utilice esta herramienta eléctrica y los accesorios según el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar. El uso de esta herramienta eléctrica con un propósito distinto al cual ha sido diseñada podría ser peligroso y causar lesiones.
  - Mantenga siempre las empuñaduras y superficies de agarre limpias y libres de grasa. Las empuñaduras y superficies resbaladizas pueden provocar la pérdida de control de la herramienta de forma inesperada.
- 5) Mantenimiento y reparación
- Repare siempre su herramienta eléctrica en un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas de recambio idénticas y homologadas. Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta eléctrica.

## Instrucciones de seguridad específicas

### Instrucciones de seguridad para bombas de agua eléctricas

- La bomba ha de transportarse, utilizarse y guardarse en posición vertical. Transporte la bomba por el asa de transporte suministrada. No sumerja o transporte la bomba sujetándola por el cable de alimentación.
- Este producto no está diseñado para el uso continuado. El uso excesivo acortará la vida útil de la herramienta e invalidará la garantía.
- NUNCA utilice esta herramienta en líquidos y sustancias que no sean agua.
- La arena y otros materiales abrasivos en el agua pueden afectar al funcionamiento de esta herramienta.
- NUNCA utilice esta herramienta en temperaturas muy bajas.
- No utilice la bomba si no cuenta con el nivel mínimo de agua, podría dañar permanentemente la herramienta.
- Esta herramienta produce voltajes peligrosos. Nunca abra la carcasa de la bomba.
- Asegúrese de que el cable de alimentación se esté en buenas condiciones. Sustituya siempre el cable dañado en un servicio técnico autorizado Silverline. NUNCA tire del cable para desconectarlo de la toma eléctrica. NUNCA transporte la herramienta por el cable. Mantenga el cable alejado del calor, aceites, sustancias disolventes y bordes afilados.
- Siga SIEMPRE todas las indicaciones indicadas en su país antes de conectar la bomba a la toma de corriente. Si es necesario, consulte con un electricista cualificado.
- Esta bomba sólo debe conectarse a tomas de corriente protegidas con dispositivos de protección de corriente diferencial residual máxima de 30 mA y retraso de 40 ms.
- NUNCA utilice la bomba en piscinas y estanques donde haya animales o personas.
- This pump must be operated exclusively on power points that are protected by an RCD with a maximum tripping current of 30mA and a maximum delay of 40ms
- DO NOT use this pump in swimming pools or ponds that are occupied
- El líquido podría contaminarse debido a una fuga de lubricante.

## Características del producto

1	Entradas de agua
2	Interruptor de flotador
3	Válvula de purga de aire (no visible)
4	Soporte para el interruptor de flotador
5	Asa de transporte
6	Conector para manguera
7	Conector de agua acodado
8	Salida de agua
9	Cable de alimentación

## Aplicaciones

Bomba sumergible para uso doméstico con tiempo de funcionamiento limitado. Indicada para drenar, transferir líquidos, vaciar contenedores de agua, drenar barcos, airear, circular agua y extraer agua de pozos.

## Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje incluya todas las piezas y compruebe que estén en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.
- Ensure all packaging materials are removed from the product. Ensure the water inlet and outlet are clear before use

## Antes de usar

**Nota:** Esta bomba es sumergible, véase "Características técnicas" para más información acerca del tamaño máximo de las partículas, profundidad máxima de inmersión y temperatura de funcionamiento.

## Montaje de la manguera de salida

- Coloque el conector acodado (7) en la salida de agua (8).
- El conector (6) es compatible con mangueras de varios diámetros: 38 mm (1-1/2"), 32 mm (1-1/4") y 25 mm (1") (Fig. III)

**Nota:** La manguera de 38mm (1-1/2") se debe utilizar de acuerdo con la capacidad máxima indicada en la sección "Características técnicas".

1. Selección del diámetro de manguera que va a utilizar y determine el punto exacto donde conectar el conector para la manguera (6).
2. Corte el trozo del conector para manguera sobrante que no vaya a utilizar con ayuda de un cutter o cuchillo (no incluido). Esto asegurará el flujo máximo de agua (Fig. III).
3. Coloque la manguera en el conector para manguera y sujételo firmemente con una abrazadera (no incluida).

**Nota:** Se recomienda utilizar abrazaderas de aluminio para evitar la corrosión.

## Montaje de la bomba

1. Coloque una cuerda en el asa de transporte (5) para sumergir la bomba en el agua, moverla y sacarla del agua.
2. Busque una posición para sumergir la bomba y asegúrese de que el interruptor de flotador se pueda mover libremente en funcionamiento automático.
3. Asegúrese de que el cable de alimentación no suponga un peligro y se pueda desconectar fácilmente de la toma de corriente. (ver "Conexión eléctrica").
4. Compruebe la altura máxima de impulsión (ver "Características técnicas"). Mantenga la manguera lo más recta posible y asegúrese de que no se deforme ni restrinja el caudal de agua.

**IMPORTANTE:** Las mangueras con nudos y deformaciones pueden reducir la capacidad, sobrecalentar y dañar la bomba.

## Ajuste del interruptor de flotador

- Ajuste la altura de funcionamiento del interruptor de flotador (2) mediante el soporte para el interruptor de flotador (4) (Fig. I).

## Sumergir y retirar la bomba

- Nunca sumerja la bomba por debajo del nivel mínimo de agua (ver "Características técnicas").
- Utilice la cuerda atada en el asa de transporte (5) para mover y colocar la bomba bajo el agua. NUNCA tire del cable de alimentación para mover la bomba.
- Asegúrese de que la bomba esté en posición vertical. Compruebe que las entradas de agua (1) no estén obstruidas. Cuando la superficie inferior sea blanda, coloque la bomba sobre un soporte plano o sosténgala utilizando la cuerda atada en el asa de transporte.
- Utilice la cuerda para retirar la bomba después de cada uso.

## Conexión eléctrica

**⚠ ADVERTENCIA:** NUNCA toque el cable de alimentación, el enchufe o la toma de corriente con las manos mojadas.

**⚠ ADVERTENCIA:** Esta bomba comenzará a funcionar inmediatamente una vez haya sido conectada a la toma eléctrica. También se encenderá en seco cuando el interruptor de flotador (2) esté colocado en determinadas posiciones. Evite el encendido en seco, puede provocar daños graves y dañar la herramienta.

- Compruebe siempre la bomba y el cable de alimentación antes de cada uso. NO utilice esta herramienta si alguna de las piezas está dañada o desgastada, sustitúyalas en un servicio técnico Silverline.
- El cable de alimentación debe conectarse a una toma de corriente lo suficientemente alejada del agua.
- Utilice solo cables de extensión diseñado para uso en exteriores.
- Conecte esta herramienta solamente en tomas eléctricas protegidas compatibles para uso en exteriores.
- Esta bomba sólo debe conectarse a tomas de corriente protegidas con dispositivos de protección de corriente diferencial residual máxima de 30 mA y retraso máximo de 40 ms.

**Nota:** Según VDE, está permitido utilizar bombas de aguas eléctricas en estanques, fuentes y piscinas solamente cuando la herramienta está conectada a través de un dispositivo de protección de corriente diferencial (RCD). La instalación debe realizarse conforme a VDE0100, parte 072. Si tiene alguna duda, consulte a un electricista cualificado.

## Funcionamiento

**ADVERTENCIA:** Utilice esta herramienta solo cuando esté sumergida en el agua. Retirela del agua cuando no la esté utilizando

**ADVERTENCIA:** NUNCA utilice esta herramienta en temperaturas muy bajas o bajo heladas.

**ADVERTENCIA:** La bomba no debe funcionar durante más de 5 horas seguidas. Después de 5 horas, desconecte la bomba y déjela enfriar completamente.

**Nota:** Esta bomba está equipada con protección térmica para evitar el sobrecalentamiento del motor. Si esto ocurre, la bomba se apagará automáticamente hasta que el motor se haya enfriado. Cuando el motor esté lo suficientemente frío, la bomba se volverá a encender automáticamente.

**Nota:** Esta bomba está equipada con sistema para expulsar el aire acumulado en la bomba. Cuando el nivel del agua esté por debajo de la válvula de purga de aire (3), una pequeña cantidad de agua entrará a través de la válvula. Esto sirve para expulsar el aire acumulado en la bomba.

## Funcionamiento del interruptor de flotador

- La herramienta comenzará a funcionar automáticamente una vez haya ajustado la posición del interruptor de flotador y conecte la bomba a la toma de corriente, la herramienta comenzará a funcionar automáticamente.
- La bomba se apagará automáticamente cuando el nivel del agua llegue al nivel mínimo de seguridad.

## Funcionamiento manual

- Enchufe la bomba al suministro eléctrico y levante manualmente el interruptor de flotador (2) para comenzar a bombear.

**ADVERTENCIA:** El funcionamiento en seco puede dañar la bomba. Apague siempre la bomba cuando no expulse más agua.

**Nota:** Si la bomba haya funcionado en seco, no bombeará el agua una vez que haya alcanzado el nivel de funcionamiento. En este caso, desconchufe la bomba durante unos minutos y vuélvala a conectar. Esto reiniciará el mecanismo de funcionamiento del al válvula de purga de aire (3).

## Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios para esta herramienta disponibles a través de su distribuidor Silverline más cercano.
- Las piezas de recambio pueden obtenerse a través de [www.toolsparsonline.com](http://www.toolsparsonline.com).

## Mantenimiento

**⚠ ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

## Inspección general

- Compruebe regularmente que todos los tornillos y elementos de fijación estén bien apretados. Con el paso del tiempo pueden vibrar y aflojarse.
- Inspeccione el cable de alimentación antes de utilizar esta herramienta y asegúrese de que no esté dañado. Las reparaciones deben realizarse por un servicio técnico Silverline autorizado.

## Limpieza

- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta.
- Retire los restos de barro y suciedad después de cada uso. Limpie la bomba con agua limpia.

## Eliminar obstrucciones

**⚠️ ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta de la red eléctrica antes de retirar cualquier obstrucción. Lleve siempre equipo de protección personal, gafas de seguridad y guantes resistentes a los cortes.

- Limpie y retire la base de succión de la bomba cuando las entradas de agua (1) estén obstruidas (Fig. II):
  1. Afloje los 3 tornillos de la base con un destornillador Phillips (no incluido).
  2. Retire la base de la bomba.
  3. Limpie el impulsor y compruebe que no esté dañado.

**Nota:** Si el impulsor está dañado, sustitúyalo en un servicio técnico Silverline.

4. Vuelva a colocar la base y apriete los tornillos.

## Contacto

Servicio técnico de reparación – Tel: (+44) 1935 382 222

**Web:** [www.silverlinetools.com/es-ES/Support](http://www.silverlinetools.com/es-ES/Support)

### Dirección (RU):

Toolstream Ltd.  
Boundary Way  
Lufton Trading Estate  
Yeovil, Somerset  
BA22 8HZ, Reino Unido

### Dirección (UE):

Toolstream B.V.  
De Ketten  
00004  
5651 GJ  
Eindhoven, Países Bajos

## Almacenaje

- **ADVERTENCIA:** NUNCA deje la bomba sumergida cuando no la use. Vacíe el agua y seque la bomba antes de almacenarla.
- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

## Reciclaje

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.

- No deseche las herramientas y aparatos eléctricos junto con la basura convencional. Recídelos siempre en puntos de reciclaje.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

## Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La bomba está funcionando pero no expulsa agua	Manguera doblada o salida obstruida	Compruebe que la manguera esté limpia y no esté doblada
	Bloqueo de aire en la base de succión	Espere aproximadamente 1 minuto para que la válvula de purga de aire (3) expulse el aire acumulado. Desenchufe y vuelva a enchufar la bomba si es necesario.
	Impulsor obstruido	Limpie el impulsor (véase "Mantenimiento")
	Impulsor dañado	Contacte con su distribuidor o con un servicio técnico Silverline.
La bomba no se enciende o se para durante el funcionamiento	Nivel de agua por debajo del nivel mínimo al encender la bomba	Sumerja la bomba a mayor profundidad
	Sobrecalentamiento del motor; El protector térmico ha desactivado la bomba	Desenchufe la bomba e intente averiguar la causa; Limpie el impulsor (véase "Mantenimiento"), compruebe la temperatura máxima 35° C.
	Sin alimentación eléctrica	Compruebe los fusibles y conexiones eléctricas. Consulte con un electricista cualificado.
La bomba funciona pero o expulsa el agua correctamente	La suciedad acumulada ha obstruido la base de succión	Limpie la base de succión
	Base de succión obstruida	Limpie la base de succión
Si algunas de las soluciones mostradas anteriormente no funcionan, contacte inmediatamente con un servicio técnico autorizado Silverline.		

## Garantía

### Este producto Silverline dispone de una garantía de 3 años.

Si el producto se ha averiado antes de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, deberá registrar el producto en [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) antes de que transcurran 30 días. El periodo de garantía será válido desde la fecha indicada en su recibo de compra.

### Registro del producto

Visite: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), seleccione el botón de registro e introduzca:

- Sus datos personales
- Detalles del producto e información de compra

El certificado de garantía le será enviado en formato PDF. Imprímalo y guárdelo con el producto.

## Condiciones

El periodo de garantía entra en vigor a partir de la fecha indicada en el recibo de compra.

### GUARDE EL RECIBO DE COMPRA

Si el producto se ha averiado antes de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, deberá devolverlo a su lugar de compra, junto con el recibo de compra y los detalles de la avería. En este caso, le sustituiremos el producto o le reembolsaremos el importe.

Si el producto se ha averiado después de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuélvalo a:

**Servicio Técnico Silverline Tools**

**PO Box 2988**

**Yeovil**

**BA21 1WU, Reino Unido.**

La reclamación siempre debe presentarse durante el periodo de garantía.

Antes de poder realizar cualquier trabajo de reparación, deberá entregar el recibo de compra original en el que se indica la fecha de compra, su nombre, dirección y el lugar donde lo adquirió.

También deberá indicar claramente los detalles del fallo a reparar.

Las reclamaciones presentadas dentro del periodo de garantía deberán ser verificadas por Silverline Tools para averiguar si las deficiencias son consecuencia de los materiales o de la mano de obra del producto.

Los gastos de transporte no son reembolsables. Los productos enviados deben estar limpios y en buenas condiciones para su reparación, deberán empaquetarse cuidadosamente con el fin de evitar que se produzcan daños durante el transporte. Silverline Tools se reserva el derecho de rechazar envíos incorrectos o inseguros.

Todas las reparaciones serán realizadas por Silverline Tools o por un servicio técnico autorizado.

La reparación o sustitución del producto no prolongará el periodo de garantía.

Si la avería está cubierta por la garantía, la herramienta será reparada sin cargo alguno (salvo los gastos de envío), o bien la sustituiremos por una herramienta en perfecto estado de funcionamiento.

Las herramientas o piezas que hayan sido sustituidas serán propiedad de Silverline Tools.

La reparación o sustitución del producto bajo garantía aporta beneficios adicionales a sus derechos legales como consumidor, sin afectarlos.

### Qué está cubierto:

Silverline Tools deberá comprobar si las deficiencias se deben a materiales o mano de obra defectuosos dentro del periodo de garantía.

En caso de que cualquier pieza no estuviera disponible o estuviera fuera de fabricación, Silverline Tools la sustituirá por una pieza funcional con las mismas características.

Uso del producto en la Unión Europea.

### Qué no está cubierto:

Silverline Tools no garantiza las reparaciones causadas por:

Desgaste normal por uso adecuado de la herramienta, por ejemplo hojas, escobillas, correas, bombillas, baterías, etc. . .

La sustitución de cualquier accesorio suministrado: brocas, hojas, papel de lija, discos de corte y otras piezas relacionadas.

Daño accidental, averías debidas a uso o cuidado negligente, uso incorrecto, negligencia, funcionamiento o manejo indebido del producto.

Utilizar del producto para una finalidad distinta.

Cualquier cambio o modificación del producto.

El uso de piezas y accesorios que no sean recambios originales de Silverline Tools.

Instalación incorrecta (excepto si fue realizada por Silverline Tools).

Reparaciones o alteraciones realizadas por servicios técnicos no autorizados por Silverline Tools.

Las reclamaciones distintas a las indicadas en las presentes condiciones de garantía no estarán cubiertas.

## Introduzione

Grazie per aver acquistato questo utensile Triton. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettro utensile lo abbia letto e capito a pieno.

## Descrizioni dei simboli

La targhetta sul vostro utensile può mostrare simboli. Questi rappresentano informazioni importanti riguardanti il prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Usare la protezione acustica  
Indossare occhiali di protezione  
Indossare una protezione per la respirazione  
Indossare il casco



Indossare una protezione per le mani



Leggere il manuale di istruzioni



Scollegare sempre dalla sorgente di alimentazione in fase di regolazione, sostituzione degli accessori, pulizia, esecuzione degli interventi di manutenzione e quando il dispositivo non è in uso.



Rischio di scosse elettriche!



Conforme alle normative pertinenti e gli standard di sicurezza.



### Protezione Ambientale

I rifiuti di prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Nel caso in cui esistano strutture, provvedere al riciclaggio. Verificare con le autorità locali o il rivenditore per consigli sul riciclaggio.



Costruzione di Classe I (massa protettiva)

## Abbreviazioni tecniche

V	Volt
~, AC	Corrente alternata
A, mA	Ampere, milliampere
$n_0$	Velocità in assenza di carico
°	Gradi
Ø	Diametro
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
/min or min <sup>-1</sup>	Operazioni al minuto

## Specifiche tecniche

Tensione:.....	230 V~, 50 Hz
Potenza:.....	250 W
Velocità in assenza di carico:.....	3000 min <sup>-1</sup>
Portata massima:.....	5000 litri/ora
Altezza massima della testa:.....	6 m
Livello minimo dell'acqua:.....	65 mm
Profondità di immersione massima:.....	5 m
Temperatura massima dell'acqua:.....	35 °C
Collegamento del tubo flessibile di uscita:.....	1", 1 1/4", 1 1/2" (38 mm, 35 mm, 25 mm)
Lunghezza del cavo:.....	10 m
Protezione ingresso:.....	IPX8
Classe di protezione:.....	
Dimensioni (L x P x H):.....	180 x 150 x 290 mm
Peso:.....	3,5 kg
Dimensioni massime delle particelle:.....	5 mm

Nell'ambito del nostro sviluppo continuo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono subire variazioni senza preavviso.

Leggere con attenzione e comprendere il presente manuale e le eventuali etichette incollate prima dell'uso. Conservare le istruzioni insieme al prodotto per poterle consultare in futuro. Verificare che chiunque usi il prodotto conosca bene il presente manuale di istruzioni.

Anche attenendosi alle istruzioni non sarà comunque possibile eliminare tutti i fattori di rischio residuo. Usare con cautela. In caso di incertezza relativamente a un uso corretto e sicuro del dispositivo, non cercare di usarlo a tutti i costi.

## Istruzioni generali di sicurezza

**⚠ AVVERTENZA:** Leggere tutte le avvertenze, le istruzioni di sicurezza, le illustrazioni e le specifiche fornite in dotazione col dispositivo. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni di seguito elencate potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

**Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per poterle consultare in futuro.**

*Il termine "accessorio alimentato a corrente" nelle avvertenze riguarda gli attrezzi che fanno uso della corrente (con cavo) oppure di batterie (senza cavo).*

### 1. Area di lavoro.

a. **Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.

b. **Non usare gli elettrotensili in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili.** Gli elettrotensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.

c. **Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'utensile all'operatore.

### 2. Sicurezza elettrica

a. **Le spine degli elettrotensili devono essere compatibili con le prese di corrente. Non modificare in alcun modo la spina dell'elettrotensile. Non usare adattatori con gli elettrotensili dotati di collegamento di messa a terra.** L'uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.

b. **Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi.** Se il corpo dell'operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.

c. **Non esporre gli elettrotensili alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati.** L'ingresso dell'acqua in un utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.

d. **Non usare il cavo in modo improprio. Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettrotensile dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento.** I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e. **Oualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare cavi di prolunga compatibili con l'uso in ambienti esterni.** Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.

f. **Se l'utilizzo di un elettrotensile in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale.** L'uso di un dispositivo differenziale riduce notevolmente il rischio di scosse elettriche.

g. **Se utilizzato in Australia o in Nuova Zelanda, si raccomanda che questo strumento viene sempre fornito con dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente differenziale nominale di 30 mA o meno.**

### 3. Sicurezza personale

a. **Quando si usa un elettrotensile lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso. Non usare mai un elettrotensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti.** Quando si usa un elettrotensile un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.

b. **Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi.** I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.

c. **Evitare l'avviamento accidentale. Garantire che l'interruttore è in posizione arresto (OFF) prima di attaccare la presa e/o batteria, prendere in mano o trasportare l'utensile.** Trasportare gli elettrotensili con il dito al di sopra dell'interruttore o attaccando l'elettrotensile con l'interruttore acceso, aumenta il rischio di incidenti.

d. **Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'elettrotensile.** Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell'elettrotensile potrebbe causare lesioni alle persone.

e. **Non andare oltre l'altezza consentita. In qualsiasi momento mantenere i piedi poggiati su superfici solide e un punto di appoggio sicuro.** Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettrotensile nelle situazioni inaspettate.

f. **Vestirsi con abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, vestiti e guanti lontano da parti in movimento. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.**

g. **Se il dispositivo utilizzato è dotato di una bocchetta per l'aspirazione della polvere accertarsi che sia collegato e utilizzato correttamente.** L'uso di tali dispositivi riduce i rischi correlati alle polveri.

h. **Non permettere che la familiarità acquisita in seguito a un uso frequente degli strumenti porti a un atteggiamento di noncuranza relativamente ai principi di sicurezza della strumentazione.** Un uso noncurante può causare gravi lesioni e ferite in una frazione di secondo.

### 4. Utilizzo e cura di un elettrotensile

a. **Non forzare l'elettrotensile. Usare sempre l'elettrotensile corretto per il lavoro da eseguire.** L'elettrotensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.

b. **Non usare l'elettrotensile se l'interruttore di accensione non si accende e si spegne.** Gli elettrotensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.

c. **Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.

d. **Conservare l'elettrotensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettrotensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni.** Gli elettrotensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.

e. **Effettuare la manutenzione degli elettrotensili.** Controllare che non ci sia un disallineamento o un blocco delle parti in movimento, la rottura di alcune componenti e altre condizioni che possano influire sul funzionamento dell'apparecchio. In caso di danneggiamento, fare riparare prima di riutilizzarlo. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione dell'utensile.

f. **Mantenere le lame pulite e affilate.** Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.

g. **Utilizzare l'elettrotensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire.** L'utilizzo degli elettrotensili per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone.

h. **Tenere asciutte le maniglie e le impugnature, e fare in modo che siano pulite e senza olio e grasso.** Le impugnature scivolose e le superfici particolarmente rigide non consentono una gestione e un controllo sicuri dell'apparecchiatura in condizioni impreviste.

### 5. Assistenza

a) **Qualsiasi intervento sull'elettrotensile deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio compatibili e approvati.** Ciò garantisce la sicurezza dell'elettrotensile.

## Specifiche di sicurezza

### Sicurezza della pompa elettrica dell'acqua

- La pompa deve sempre essere trasportata, usata, immersa e conservata in verticale. Trasportare la maniglia solo prendendola per l'apposita maniglia di sollevamento. Mai trasportare, sollevare o immergere la pompa prendendola per il cavo di alimentazione.
- Questo prodotto non è stato progettato per essere usato in modo continuo. Un uso eccessivo ne ridurrà la durata di vita e invaliderà la garanzia.
- NON usare questa pompa con sostanze diverse rispetto all'acqua
- La sabbia e altri materiali abrasivi sospesi nel liquido causano un aumento dell'usura riducendo al tempo stesso la capacità di uscita della pompa
- Non usare MAI questa pompa quando la temperatura ambiente è vicina al livello di congelamento.
- NON cercare di usare la pompa al di sotto del livello minimo dell'acqua, dato che ciò causerà danni permanenti.
- Questo dispositivo contiene tensioni pericolose. Non togliere mai nessuna delle componenti dell'alloggiamento
- Ispezionare il cavo di alimentazione e la prolunga prima dell'uso al fine di garantirne le buone condizioni. Far SEMPRE sostituire un cavo/una prolunga danneggiati rivolgendosi a un centro assistenza Silverline autorizzato. Usare SOLO prolunghe con una sezione trasversale adatta e idonee per essere usate all'esterno Non tirare MAI il cavo per scollarlo dalla presa di corrente. Non tirare MAI il dispositivo per il cavo. Non toccare MAI cavi sotto tensione o prese con le mani bagnate. Tenere sempre il cavo lontano da calore, olio, solventi ed estremità affilate
- Attenersi SEMPRE alle normative e alle disposizioni locali in fase di collegamento di pompe a immersione alla presa di corrente. Ove necessario, rivolgersi a un elettricista qualificato
- Questa pompa va usata unicamente su punti di alimentazione protetti da un dispositivo RCD (dispositivo di corrente residua) con una corrente di intervento massima di 30mA e un ritardo massimo di 40 ms.
- NON usare questa pompa all'interno di piscine o stagni con esseri umani/animali all'interno
- Il liquido potrebbe contaminarsi a causa di una perdita di lubrificante

## Acquisire familiarità col prodotto

1	Ingressi acqua
2	Interruttore a galleggiante
3	Valvola della ventola dell'aria (non mostrata)
4	Blocco interruttore a galleggiante
5	Maniglia di sollevamento
6	Connettore tubo flessibile
7	Connettore a gomito, uscita dell'acqua
8	Uscita dell'acqua
9	Cavo di alimentazione

## Uso previsto

Pompa a immersione progettata per un uso domestico, limitato nel tempo, in casa e in giardino, in particolar modo per lo spurgo dell'acqua da contenitori, imbarcazioni e yacht; trasferimento di liquidi; aerazione e circolazione dell'acqua, ed estrazione dell'acqua dai pozzi.

## Disimballaggio dell'utensile

- Disimballare con attenzione il prodotto e procedere a un'ispezione. Acquisire familiarità con tutte le caratteristiche e funzioni
- Verificare che tutte le componenti del dispositivo siano presenti e in buone condizioni. Qualora eventuali componenti siano mancanti o danneggiate, provvedere alla sostituzione delle stesse prima di iniziare a usare il dispositivo
- Verificare che tutti i materiali dell'imballaggio vengano tolti da prodotto. Verificare che l'ingresso e l'uscita dell'acqua siano liberi prima dell'uso.

## Prima dell'uso

**Nota:** La pompa è completamente a immersione, fino alla profondità e alla temperatura massima indicata nella sezione "Specifiche tecniche", e può appunto essere immersa in acqua pulita o leggermente contaminata (cfr. "Specifiche tecniche" per le dimensioni massime delle particelle), all'interno di piscine e acqua saponata.

## Fissaggio del tubo flessibile di uscita

- Avvitare il connettore di uscita a gomito (7) all'uscita dell'acqua (8)
- Questa pompa è dotata di un connettore tubo flessibile (6) che è compatibile con tubi flessibili con varie dimensioni di tubo flessibile: 38 mm (1-1/2"), 32 mm (1-1/4") e 25 mm (1") (Fig. III)

**Nota:** Sarà necessario usare il tubo flessibile da 38 mm (1-1/2") per ottenere la capacità di erogazione massima (come indicato nelle "Specifiche tecniche").

- Decidere il diametro di tubo flessibile che si prevede di usare, quindi determinare in che punto fissare il tubo flessibile di questo diametro sul connettore del tubo flessibile (6).
- Togliere le parti più piccole del connettore tubo flessibile, quelle non necessarie, servendosi di un coltello adeguato (non fornito in dotazione). Ciò rimuove le limitazioni di flusso inuttili e garantisce il massimo a livello capacità della pompa e portata (Fig. III)
- Inserire il tubo flessibile sul connettore tubo flessibile, quindi fissare con un apposito clip per tubi flessibili (non fornito in dotazione)

**Nota:** Consigliamo di usare clip per tubi flessibili in acciaio inossidabile al fine di evitare episodi di corrosione.

## Configurazione della pompa

- Fissare un cavo adeguato alla maniglia di sollevamento (5), per abbassare la pompa nell'acqua, per regolare la sua posizione da immersa, oltre che per sollevare la pompa dall'acqua
- Identificare una posizione per immergere la pompa - dove l'interruttore a galleggiante possa spostarsi liberamente - qualora sia richiesto un funzionamento automatico
- Verificare che il cavo di alimentazione segua un percorso sicuro, dove non venga danneggiato, non costituisca fonte di pericolo e dove possa raggiungere in modo sicuro la sorgente di alimentazione (cfr. anche "Collegamento elettrico")
- Rispettare l'altezza massima della testa (cfr. "Specifiche tecniche"). Tenere il tubo flessibile quanto più corto e dritto possibile. Verificare che non si pieghi, dato che ciò limiterebbe il flusso dell'acqua

**IMPORTANTE:** I tubi piegati o ostruiti portano a una capacità ridotta della pompa e potrebbero portare a danni alla pompa causati da surriscaldamento.

## Regolazione dell'interruttore a galleggiante

- Per regolare l'altezza della pressione d'arresto/di avvio, fissare il cavo dell'interruttore a galleggiante (2) al blocco interruttore a galleggiante (4) alla lunghezza richiesta (Fig. I)

## Immersione e sollevamento della pompa

- La pompa va immersa sotto il livello dell'acqua (cfr. "Specifiche tecniche").
- Usare il cavo fissato alla maniglia di sollevamento (5) per posizionare la pompa sotto acqua. Non cercare MAI di spostare la pompa tirando o manipolando il cavo di alimentazione
- Verificare che la pompa sia posizionata in verticale su una superficie in piano. Verificare che gli ingressi dell'acqua (1) non vengano in nessun modo oscurati. Qualora la superficie inferiore sia morbida, la pompa dovrebbe essere supportata da un oggetto in piano oppure essere sospesa servendosi del cavo fissato alla maniglia
- Usare SOLO il cavo per sollevare la pompa dall'acqua dopo l'uso

## Collegamento elettrico

**AVVERTENZA:** Non toccare MAI il cavo di alimentazione, la presa o l'attacco di corrente con le mani bagnate.

**AVVERTENZA:** Questa pompa funziona immediatamente non appena inizia a ricevere corrente. Inoltre si ACCENDE quando è asciutta se l'interruttore a galleggiante (2) si trova in determinate posizioni; ciò va evitato per impedire che si verifichino danni al dispositivo e potenziali lesioni all'utente.

- Controllare sempre la pompa, il cavo di alimentazione e la presa, prima di ogni operazione. NON usare se si rilevano danni o segni di usura, e far sostituire il cavo da un centro assistenza autorizzato Silverline
- Il cavo di alimentazione DEVE essere collegato a una presa che si trova ben al di sopra del livello dell'acqua, protetta da inondazioni
- Qualora venga usata una prolunga usare solo prolunghe compatibili, per uso all'esterno, con giunti impermeabili
- Collegare questa pompa SOLO a prese compatibili con protezione ingresso adeguata (con certificazione per uso all'esterno)
- Collegare questa pompa esclusivamente a sorgenti di alimentazione protette da un Dispositivo di Corrente Residua con una corrente di intervento massima di 30mA e un ritardo massimo di 40ms

**Nota:** Secondo VDE, l'uso di pompe elettriche in stagni da giardino, fontane e piscine, è consentito unicamente se la pompa viene utilizzata mediante un dispositivo di corrente residua. Sarà necessario attenersi alle disposizioni di installazione conformemente a VDE 0100, parte 072. In caso di dubbi, contattare un elettricista qualificato.

## Funzionamento

**AVVERTENZA:** Usare solo quando è sufficientemente immersa in acqua. Togliere dall'acqua quando non è in uso.

**AVVERTENZA:** Non usare la pompa, e togliere dal liquido, quando le temperature sono vicine al punto di congelamento.

**AVVERTENZA:** Non lasciare la pompa sempre in funzione per più di 5 ore alla volta. Dopo 5 ore, scollegare e lasciar raffreddare completamente.

**Nota:** Questa pompa è protetta da un dispositivo di protezione motore termico integrato. Si SPEGNERÀ in caso di surriscaldamento. Una volta raffreddato a sufficiente, il motore si ACCENDERÀ nuovamente da solo.

**Nota:** Questa pompa è dotata di un dispositivo di de-aerazione automatico, che elimina l'aria dalla pompa. Se il dispositivo dell'acqua scende al di sotto della valvola di ventilazione dell'aria (3), un po' di acqua penetrerà nella valvola di ventilazione dell'aria. Questo non è un difetto della pompa, ma serve per eliminare l'aria dalla pompa.

## Funzionamento dell'interruttore a galleggiante

- Al termine della configurazione, e dopo aver collegato la pompa all'alimentazione, funzionerà automaticamente e inizierà a pompare a condizione che il livello dell'acqua sia sufficiente.
- Quando il livello dell'acqua scende al di sotto del livello minimo di sicurezza, la pompa si SPEGNERÀ automaticamente

## Funzionamento manuale

- Per usare manualmente la pompa, collegarla alla sorgente di alimentazione e sollevare manualmente l'interruttore a galleggiante (2) per ACCENDERE la pompa
- AVVERTENZA:** Il funzionamento a secco causa un aumento dell'usura e deve quindi essere evitato. Quando l'acqua non scorre, sarà necessario SPEGNERE immediatamente la pompa.
- Nota:** In questo caso alla pompa è stato concesso di funzionare quasi a secco; potrebbe non avviare nuovamente la pompa dall'acqua una volta che vengono ripristinati i livelli dell'acqua. In questo caso SPEGNERE la pompa per un po' di tempo, quindi riaccenderla. In questo modo verrà ripristinato il corretto funzionamento della Valvola di ventilazione dell'aria (3).



## Accessori

- Gli accessori, compresi i tubi flessibili dell'acqua e i clip per tubi flessibili, sono disponibili presso il proprio rivenditore Silverline
- Per i pezzi di ricambio invitiamo a consultare il sito [toolsparesonline.com](http://toolsparesonline.com)

## Manutenzione

⚠ **AVVERTENZA:** Scollegare sempre la pompa dalla corrente prima di eseguire eventuali interventi di manutenzione.

### Ispezione generale

- Controllare a intervalli regolari che tutte le viti di fissaggio siano strette saldamente. Potrebbero vibrare e allentarsi col passare del tempo.
- Ispezionare il cavo di alimentazione del dispositivo prima di ogni uso, al fine di verificare la presenza di danni o segni di usura. Le riparazioni dovrebbero essere eseguite da un centro assistenza autorizzato Silverline. Questa indicazione vale anche per le prolunghe usate con questo dispositivo

### Pulizia

- Mantenere l'utensile sempre pulito. La sporcizia e la polvere causano una rapida usura delle componenti interne e riducono la durata di vita del dispositivo stesso.
- Togliere fango, detriti e altri elementi dopo l'uso; risciacquare SEMPRE in modo completo con acqua pulita fresca.

### Eliminazione delle ostruzioni

⚠ **AVVERTENZA:** Verificare che la pompa sia scollegata dalla sorgente di alimentazione prima di cercare di eliminare le ostruzioni. Indossare dispositivi di protezione individuale adeguati, comprese protezioni per gli occhi e guanti anti-taglio.

- Qualora vi siano ostruzioni o sporcizia all'interno degli ingressi dell'acqua (1), la base di aspirazione potrà essere rimossa per eseguire interventi di pulizia (Fig. II).

1. Togliere le 3 viti nella base servendosi di un cacciavite Phillips adeguato (non fornito in dotazione)
2. Togliere la base dal corpo della pompa
3. Pulire tutto intorno al rotore, e ispezionare per verificare la presenza di danni

**Nota:** Se il rotore è danneggiato dovrà essere sostituito da un centro assistenza autorizzato Silverline.

4. Re-inserire la base e le viti, quindi serrare nuovamente

## Contatti

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

**Pagina Web:** [silverlinetools.com/it-IT/Support](http://silverlinetools.com/it-IT/Support)

#### **Indirizzo (RU):**

Toolstream Ltd.  
Boundary Way  
Lufton Trading Estate  
Yeovil, Somerset  
BA22 8HZ, Regno Unito

#### **Indirizzo (UE):**

Toolstream B.V.  
De Keten  
00004  
5651 GJ  
Eindhoven, Paesi Bassi

## Conservazione

**AVVERTENZA:** NON lasciare la pompa immersa quando non viene usata. Scaricare l'acqua restante e asciugare completamente prima di riporre.

- Riporre questo dispositivo con cura in un luogo sicuro, esente da gelo e asciutto fuori dalla portata dei bambini

## Smaltimento

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di attrezzi a corrente che non sono più funzionali e possono essere riparati.

- Non smaltire gli attrezzi a corrente o altri rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE) con i normali rifiuti domestici
- Contattare l'ente locale per lo smaltimento dei rifiuti per informazioni sul modo corretto di smaltire attrezzi a corrente

## Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
La pompa è in funzione ma non fornisce acqua	Il tubo di uscita è piegato od ostruito	Verificare che il tubo sia pulito e non piegato
	Blocchi di aria nella base di aspirazione	Attendere al massimo 1 minuto che la pompa si deaeri automaticamente sulla valvola di ventilazione (3). Ove necessario, SPEGNERE per alcuni secondi, quindi riavviare
	Rotore ostruito	Pulire il rotore (cfr. "Manutenzione")
	Rotore danneggiato	Contattare il proprio rivenditore oppure un centro assistenza Silverline autorizzato
	Il livello dell'acqua scende al di sotto del minimo quando la pompa si avvia	Immergere la pompa più in profondità
La pompa non si avvia o si blocca immediatamente in fase di funzionamento	Motore surriscaldato; la protezione sovraccarico termico si è SPENTA	Scollegare immediatamente dall'alimentazione e cercare di capire la causa; pulire il rotore (cfr. "Manutenzione") rispettare la temperatura massima di 35°C
	Assenza di corrente	Controllare i fusibili e i collegamenti elettrici, rivolgersi a un elettricista qualificato - ove necessario
	Nella base di aspirazione ci sono ammassate nella base di aspirazione	Pulire la base di aspirazione
La pompa è in funzione, ma improvvisamente la resa aumenta o cala rapidamente.	La base di aspirazione è ostruita	Pulire la base di aspirazione
Qualora le indicazioni sopra fornite non vadano a buon fine, contattare il proprio rivenditore o un centro assistenza autorizzato Silverline.		

## Garanzia Silverline Tools

### Questo prodotto Silverline è protetto da una garanzia di 3 anni

Per attivare la garanzia di 3 anni è necessario registrare il prodotto sul sito [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) con entro 30 giorni dalla data d'acquisto. La data d'inizio del periodo di garanzia corrisponde alla data d'acquisto riportata sullo scontrino di vendita.

### Registrazione dell'acquisto

Accedere al sito: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) e selezionare il tasto registra per inserire:

- Dati personali
- Informazioni sul prodotto

Una volta che queste informazioni sono state inserite, il vostro certificato di garanzia sarà inviato per posta elettronica nel formato PDF. Si prega di stampare e conservare il Certificato insieme alla ricevuta d'acquisto.

## Termini e condizioni

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto presso il rivenditore indicata sulla ricevuta d'acquisto.

### SI PREGA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso entro 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario restituirlo al punto vendita presso cui è stato acquistato, presentando la ricevuta e spiegando chiaramente la natura del difetto riscontrato. Il prodotto difettoso sarà sostituito o sarà rimborsato l'importo d'acquisto.

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso dopo 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario inviare una richiesta di indennizzo in garanzia a:

**Silverline Tools Service Centre**

**PO Box 2988**

**Yeovil**

**BA21 1WU, GB**

Le richieste di indennizzo devono essere presentate durante il periodo della garanzia.

Affinché la richiesta sia approvata, è necessario presentare anche la ricevuta d'acquisto originale, indicando il luogo e la data dell'acquisto del prodotto e il proprio nome e indirizzo.

Sarà necessario inoltre fornire una descrizione dettagliata del guasto riscontrato.

Le richieste effettuate durante il periodo di garanzia saranno verificate da Silverline Tools per stabilire se il difetto del prodotto è dovuto a problemi di materiali o di lavorazione.

Le spese di spedizione non saranno rimborsate. Tutti i prodotti devono essere spediti puliti e in condizioni tali da garantire l'esecuzione della riparazione in modo sicuro. I prodotti devono essere imballati con cura per evitare danni o lesioni durante il trasporto. Silverline Tools si riserva il diritto di non accettare prodotti spediti in condizioni non idonee o non sicure.

Le riparazioni saranno eseguite da Silverline Tools o da un centro di riparazione autorizzato.

La riparazione o la sostituzione del prodotto non estende o rinnova il periodo di garanzia.

Nel caso in cui determini che il prodotto e il difetto riscontrato sono coperti dalla garanzia, Silverline Tools provvederà a riparare l'utensile

gratuitamente (esclusi i costi di spedizione) o, a propria discrezione, a sostituirlo con un nuovo utensile.

Gli utensili o le parti trattenuti da Silverline Tools in cambio di un prodotto o componente sostitutivo diventano proprietà di Silverline Tools.

La riparazione o la sostituzione di un prodotto in garanzia estende i diritti del consumatore previsti per legge, senza modificarli.

### Cosa copre la garanzia:

La riparazione del prodotto, nel caso in cui Silverline Tools determini che il problema sia dovuto a difetti dei materiali o difetti di lavorazione riscontrati durante il periodo della garanzia.

Nel caso in cui un componente non sia più disponibile o fuori produzione, Silverline Tools si riserva il diritto di sostituirlo con un componente adeguato.

Prodotti acquistati e utilizzati all'interno dell'Unione Europea.

### Cosa non copre la garanzia:

La Garanzia Silverline Tools non copre le riparazioni se il difetto è stato causato da:

La normale usura dei componenti per via dell'utilizzo del prodotto come indicato nelle istruzioni d'uso (ad esempio, lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc.).

La sostituzione di accessori forniti a corredo, come ad esempio punte, lame, fogli abrasivi, dischi di taglio e altri componenti correlati.

I danni accidentali, causati dall'uso improprio, dall'abuso e dalla manipolazione, conservazione e cura inadeguata dell'utensile da parte del proprietario.

L'uso del prodotto per fini non domestici.

La modifica o alterazione del prodotto.

Difetti causati dall'uso di parti e accessori che non siano componenti originali Silverline Tools.

Installazione difettosa (fatto salvo quando l'installazione viene eseguita da Silverline Tools).

Riparazioni o alterazioni eseguite da terze parti che non siano la Silverline Tools o i centri di riparazione autorizzati da quest'ultima.

Richieste diversi dal diritto alla correzione degli errori con lo strumento denominato in queste condizioni di garanzia non sono coperti dalla garanzia.

## Inleiding

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Silverline gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksoortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

## Beschrijving symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke productinformatie en gebruiksinstructies.



Draag gehoorbescherming  
Draag een veiligheidsbril  
Draag een stofmasker  
Draag een veiligheidshelm



Draag handschoenen



Lees de handleiding



Ontkoppel de machine van de stroombron voor het maken van aanpassingen, het vervisselen van accessoires, het schoonmaken, het uitvoeren van onderhoud en wanneer de machine niet in gebruik is!



Gevaarlijke elektrische spanning!



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen



### Milieubescherming

Elektrische producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recycelen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recylen



Beschermingsklasse I (aardgeleiding)

## Technische afkortingen en symbolen

V	Volt
~, AC	Wisselspanning
A, mA	Ampère, milliampère
n <sub>0</sub>	Onbelaste snelheid
°	Graden
Ø	Diameter
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
/min or min <sup>-1</sup>	Operaties per minuut

## Specificaties

Spanning: .....	230 V~ , 50 Hz
Vermogen: .....	250 W
Onbelaste snelheid: .....	3000 min <sup>-1</sup>
Maximale stroming: .....	5000 L/uur
Maximale kogpgroote: .....	6 m
Minimaal waterniveau: .....	65 mm
Maximaal dompelniveau: .....	5 m
Maximale watertemperatuur: .....	35 °C
Wateruitlaat slangkoppeling: .....	38 mm, 35 mm, 25 mm
Kabel lengte: .....	10 m
Beschermingsniveau: .....	IPX8
Beschermingsklasse: .....	⊕
Afmetingen (L x B x H): .....	180 x 150 x 290 mm
Gewicht: .....	3,5 kg
Maximale grootte deeltjes: .....	5 mm

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Lees deze handleiding en elk etiket dat aan de gereedschap is bevestigd aandachtig door voor gebruik.

Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding voor gebruik hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

Zelfs wanneer het gereedschap wordt gebruikt zoals voorgeschreven, is het niet mogelijk alle resterende risico's uit te schakelen. Als u helemaal niet zeker bent van de juiste en veilige manier om dit gereedschap te gebruiken, probeer het niet te gebruiken.

## Algemene veiligheid

**⚠ WAARSCHUWING** Lees alle bediening- en veiligheidsvoorschriften. *Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan resulteren in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.*

**Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik.**

*De term "elektrisch gereedschap" in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).*

### 1) Veiligheid in de werkruimte

a) Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting. *Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.*

b) Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. *Elektrisch gereedschap brengt vonken teweeg die stof of dampen kunnen doen ontbranden.*

c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient. *Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.*

### 2) Elektrische veiligheid

a) De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker niet aan. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap. *Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.*

b) Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. *Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.*

c) Laat elektrisch gereedschap niet nat worden. *Wanneer elektrisch gereedschap nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.*

d) Beschadig het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. *Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Een beschadigd of in de knoop geraakt snoeren verhoogt het risico op een elektrische schok toe.*

e) Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. *Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op een elektrische schok te verminderen.*

f) Indien het onwettig is elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een energiebron met een aard lek beveiliging (Residual Currenty Device). *Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok.*

g) **WAARSCHUWING:** Wanneer de machine in Australië of Nieuw-Zeeland gebruikt wordt, met een lekstroom van 30 mA of lager, is het gebruik van een aardlekschakelaar aanbevolen

### 3) Persoonlijke veiligheid

a) Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. *Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.*

b) Maak gebruik van persoonlijke bescherming. *Draag altijd een veiligheidsbril. Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slippende veiligheidsschoenen en helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op persoonlijk letsel.*

c) Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart. *Controleer of de schakelaar in de 'uit' stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten op de stroom van elektrisch gereedschap met de schakelaar ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.*

d) Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. *Een moer- of stelsleutel die zich op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevindt, kan leiden tot letsel.*

e) Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan. *Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.*

f) Draag geschikte kleding. *Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, sieraden en los hangende haren kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.*

g) Als er onderdelen voor stofafvoer- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste wijze. *Het gebruik van deze onderdelen kan het risico op stofgerelateerde ongelukken verminderen.*

h) Laat vertrouwdheid door het veelvoudig gebruik van gereedschap u niet zelfgenoegzaam maken en negeer nooit de veiligheidsprincipes. *Een roekeloze handeling kan in een fractie van een seconde een ernstige verwonding veroorzaken.*

4) Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

a) Forceer elektrisch gereedschap niet. Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren. *Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een passende snelheid.*

b) Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt. *Elektrisch gereedschap dat niet bedient kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.*

c) Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast, toebehoren verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt. *Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.*

d) Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen. *Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.*

e) Onderhoud uw elektrisch gereedschap. Controleer op foutieve uitlijning of het vastslaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het elektrische gereedschap zou kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het weer gebruikt. *Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.*

f) Houd snijwerktuigen scherp en schoon. *Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe messen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.*

g) Gebruik het elektrische gereedschap, toebehoren en onderdelen, etc. volgens deze instructies en volgens bestemming voor het specifieke type elektrisch gereedschap, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. *Gebruik van elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.*

h) Zorg dat de handvaten en grepen droog, schoon en vrij van olie en vet zijn. *Glibberige handvaten en grepen zijn niet veilig te gebruiken en zorgen voor minder controle in onverwachte situaties.*

### 5) Onderhoud

a) Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken. *Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft.*

## Specifieke veiligheid

### Elektrische dompelpomp veiligheid

- De pomp hoort te allen tijde verticaal gebruikt, opgeborgen en verpakt te worden. *Draag de pomp enkel bij het handvat. Draag, til of pomp de pomp nooit bij het snoer*
- De pomp is niet bestemd voor continu gebruik. *Overmatig gebruik verkort de levensduur en ontracht de garantie*
- Gebruik de pomp NIET voor vloeistoffen anders dan water
- Zand en andere schurende materialen verhogen de slijtage en verlagen de output capaciteit van de pomp
- Gebruik de pomp niet bij omgevingstemperaturen rond het vriespunt
- Gebruik de pomp niet onder het minimale waterniveau. *Dit veroorzaakt permanente schade*
- De eenheid bevat gevaarlijke spanningsniveaus. *Onderdelen van de behuizing mogen NOOIT verwijderd worden*
- Controleer het stroomsnoer en het verlengsnoer voor elk gebruik op beschadiging en slijtage. *Een beschadigd snoer hoort te allen tijde bij een geautoriseerd Silverline service center vervangen te worden. Gebruik enkel verlengsnoeren met een geschikte dwarsdoorsnede, geschikt voor buiten gebruik. Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Draag de machine aan het stroomsnoer. Raak snoeren en stopcontacten nooit met natte handen aan. Houd het snoer uit de buurt van warme, olie, oplosmiddelen en scherpe randen*
- Bij de aansluiting van dompelpompen op het stroomnet neemt u de plaatselijke voorschriften in acht. *Wanneer nodig neemt u contact op met een gekwalificeerd elektricien*
- De pomp hoort enkel op een stroombron met een aardlekschakelaar en een maximale lekstroom van 30 mA en een maximale vertraging van 40 ms aangesloten te worden
- Gebruik de pomp NIET in zwembaden en vijvers die in gebruik zijn
- Vervuiling van de vloeistof kan optreden door lekkage van smeermiddelen

## Productbeschrijving

1	Waterinlaten
2	Drijfschakelaar
3	Luchtventiel (niet te zien)
4	Drijfschakelaar vergrendeling
5	Draaghandvat
6	Slangkoppeling
7	Wateruitlaat elleboogkoppeling
8	Water uitlaat
9	Stroomsnoer

## Gebruiksdoel

Dompelpomp voor een gelimiteerd gebruik in en rondom uw huis en tuin, voor ontwatering, vloeistofoverbrenging, afvoering, containers, het ontwateren van boten en jachten en voor waterontling en circulatie, en om water uit putten te halen

## Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de pomp. Zorg ervoor dat de waterinlaat en uitlaat voor gebruik schoon zijn

## Voor gebruik

**NB:** De pomp kan volledig ondergedompeld worden tot de diepte en maximale temperatuur in de 'Specificaties', in schoon of licht bevuild water (zie 'Specificaties' voor maximale grootte deeltjes), zwembadwater en zeewater.

## Het bevestigen van de uitlaatslang

- Schroef de uitlaat elleboogkoppeling (7) in de wateruitlaat (8)
- Deze pomp heeft een slangkoppeling (6) die compatibel is met verschillende slangdiameters: 38 mm (1-1/2"), 32 mm (1-1/4") en 25 mm (1") (Fig. III)

**Let op:** Een slang van 38 mm moet gebruikt worden voor het verkrijgen van de maximale capaciteit (als beschreven in 'Specificaties')

1. Beslis welke slangdiameter u gebruikt en waar de slang op de koppeling (6) bevestigd gaat worden
2. Snij de kleinere delen van de koppeling die niet gebruikt gaan worden met gebruik van een geschikt mes (niet inbegrepen) van de koppeling af. Dit voorkomt enige stroombeperking en zorgt voor de maximale pompcapaciteit en stroming (Fig. III)
3. Plaats de slang over de koppeling en klem de slang met een slangklem (niet inbegrepen) vast

**Let op:** Het is aanbevolen gebruik te maken van roestvrijstalen klemmen om roestvorming te voorkomen

## Het opzetten van de pomp

1. Bevestig een geschikt touw op het draaghandvat (5) om de pomp in het water te laten zakken, om de positie onder water aan te passen en om de pomp uit het water te halen
2. Stel een plek vast waar u de pomp kunt laten zakken en waar de drijschakelaar vrij kan bewegen, wanneer de automatische werking vereist is
3. Zorg ervoor dat het stroomsnoer zo neergelegd wordt, dat het niet beschadigd kan raken, geen gevaar veroorzaakt en de stroombron gemakkelijk kan bereiken (Zie: 'Elektrische aansluiting')
4. Vindt de maximale kophoogte in 'Specificaties'. Houdt de slang zo kort en recht mogelijk. De slang mag niet kinken, waar de waterstroming zo geblokkeerd wordt

**BELANGRIJK:** Een geblokkeerde slang vermindert de pompcapaciteit en beschadigt de pomp mogelijk door oververhitting

## Het verstellen van de drijschakelaar

- Sluit de drijschakelaar (2) kabel op de schakelaar vergrendeling (4) aan om de in- en uitschakelhoogte aan te passen (Fig. I)

## Het onderdompelen en ophalen van de pomp

- De pomp hoort onder het waterniveau gedompeld te worden (Zie: 'Specificaties')
- Gebruik het touw dat aan het handvat (5) gebonden is om de pomp onder water te positioneren. Verplaats de pomp NOOIT door aan het stroomsnoer te trekken
- Zorg ervoor dat de pomp rechtop op een even ondergrond staat. Controleer of de waterinlaten (1) verhinderd worden. Wanneer de ondergrond zacht is, hoort de pomp op een plat voorwerp ondersteund, of aan het handvatvouw gehangen te worden
- Wanneer het werk gedaan is, gebruikt u het touw ALLEEN om de pomp uit het water te trekken

## Elektrische aansluiting

**⚠ WAARSCHUWING:** Raak het stroomsnoer, de stekker en het stopcontact NOOIT met natte handen aan

**⚠ WAARSCHUWING:** Wanneer de pomp op de stroombron wordt aangesloten, start deze onmiddellijk. De pomp schakelt tevens in wanneer droog, als de drijver (2) in een bepaalde positie staat; dit moet voorkomen worden zodat de machine en mogelijke gebruikers niet beschadigd raakt

- Controleer de pomp, het stroomsnoer en de stekker voor elk gebruik op schade. Gebruik de pomp niet wanneer enig deel beschadigd is. Laat een beschadigd stroomsnoer bij een geautoriseerd Silverline service center vervangen
- Om de stekker te beschermen tegen overstroming, sluit u deze op een stroombron boven waterniveau aan
- Maak enkel gebruik van een compatibel, waterbestendig verlengsnoer
- Sluit de pomp enkel op een compatibele stroombron met een geschikte beschermingsgraad aan (geschikt voor buiten gebruik)
- Sluit de pomp enkel op een stroombron, voorzien van een aardlekschakelaar met een maximale lekstroom van 30 mA en een maximale vertraging van 40 ms aan

**Let op:** Volgens de VDE is het gebruik van een pomp op een stroombron in tuinvijvers, fontein en zwembaden enkel toegestaan wanneer de pomp op een aardlekschakelaar is aangesloten. Installatie regulaties VDE 0100, deel 072. Bij enige twijfel betreft de juiste aansluiting, neemt u contact op met een gekwalificeerd elektricien.

## Gebruik

**WAARSCHUWING:** Gebruik de pomp enkel wanneer juist ondergedompeld. Haal de pomp uit het water wanneer deze niet gebruikt wordt

**WAARSCHUWING:** Gebruik de pomp niet in temperaturen rond het vriespunt

**WAARSCHUWING:** Gebruik de pomp voor aaneengesloten periodes van meer dan 5 uur. Schakel de pomp na 5 uur uit en laat de pomp volledig afkoelen

**Let op:** De pomp is voorzien van een ingebouwde thermische bescherming. De pomp wordt uitsgeschakeld wanneer deze oververhit raakt. Wanneer de motor volledig is afgekoeld schakelt de pomp zichzelf automatisch weer in

**Let op:** De pomp is voorzien van een automatische beluchter, welke lucht van de pomp verwijdert. Wanneer het waterniveau onder het luchtventiel (3) valt, dringt een kleine hoeveelheid water binnen het ventiel. Dit is geen fout in de pomp maar verwijdert de lucht uit de pomp

## Drijschakeling

- Na de opzet en aansluiting van de pomp begint de pomp automatisch met pompen, mits het waterniveau juist is
- Wanneer het waterniveau daalt naar het minimale niveau, schakelt de pomp zichzelf automatisch uit

## Handmatig gebruik

- Om de pomp handmatig te gebruiken, sluit u de pomp op de stroombron aan en tilt u de drijschakelaar (2) handmatig op om de pomp in te schakelen

**WAARSCHUWING:** Het droog lopen van de machine slijt de machine en moet voorkomen worden. De pomp moet uitsgeschakeld worden wanneer het water niet meer stroomt

**Let op:** Wanneer de pomp bijna droog gelopen heeft, mag deze niet ingeschakeld worden om verder te pompen wanneer het waterniveau terug op peil is. Schakel de pomp voor korte tijd uit en schakel de pomp weer in zodat het luchtventiel (3) weer juist functioneert

## Accessoires

- Accessoires, waaronder waterslangen en clips zijn verkrijgbaar bij uw Silverline handelaar.
- Reserve onderdelen zijn verkrijgbaar via [www.toolsparonline.com](http://www.toolsparonline.com)

## Onderhoud

**⚠ WAARSCHUWING:** Haal de stekker uit het stopcontact voordat u enig onderhoud uitvoert

## Algemene inspectie

- Controleer regelmatig of alle bevestigingsmiddelen goed vast zitten. De bevestigingsmiddelen trillen mogelijk los
- Controleer het stroomsnoer voor elk gebruik op schade en slijtage. Reparaties moeten uitgevoerd worden bij een geautoriseerd Silverline service center. Dit geldt tevens voor een gebruik verlengsnoer

## Schoonmaak

- Houd uw machine schoon. Vuil en stof doen de interne delen sneller slijten, wat de gebruiksduur vermindert
- Verwijder modder en vuil en spoel de pomp met schoon water schoon

## Het verwijderen van obstructies

**⚠ WAARSCHUWING:** Ontkoppel de pomp van de stroombron voordat obstructies verwijderd worden. Draag de vereiste beschermende uitrusting, waaronder een veiligheidsbril en beschermende handschoenen

- Wanneer een obstructie of vuil zich in de waterinlaat (1) bevindt, kan de zuigbasis ontkoppeld en schoongemaakt worden (Fig. II):
  1. Draai de drie kruiskopschroeven in de basis met behulp van een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen) los
  2. Trek de basis van de pompbehuizing
  3. Maak de waaier schoon en check voor schade

**Let op:** Wanneer de waaier beschadigd is, laat u deze bij een geautoriseerd Silverline service center vervangen

4. Schroef de zuigbasis weer op de behuizing vast

## Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222

**Web:** [silverlinetools.com/nl-NL/Support](http://silverlinetools.com/nl-NL/Support)

### VK-Adres:

Toolstream Ltd.  
Boundary Way  
Lufton Trading Estate  
Yeovil, Somerset  
BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

### EU-Adres:

Toolstream B.V.  
De Ketten  
00004  
5651 GJ  
Eindhoven, Nederland

## Opberging

**WAARSCHUWING:** Laat de pomp niet ondergedompeld wanneer deze niet in gebruik is. Voer het resterende water af en droog de pomp volledig voordat u deze opbergt

- Berg de pomp op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op

## Verwijdering

Bij de verwijdering van elektrische machines neemt u de nationale voorschriften in acht.

- Elektrische en elektronische apparaten mogen niet met uw huishoudelijk afval worden weggegooid
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreffende de verwijdering van elektrisch gereedschap

## Probleemopsporing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De pomp loopt, maar produceert geen schoon water	De output slang is verstopt of heeft een kink	Zorg ervoor dat de slang schoon is en vrij is van kinken
	Luchtverstopping in de zuigbasis	Wacht voor een minuut zodat automatisch ontluicht over het ventiel (3). Schakel de pomp wanneer vereist voor een aantal seconden uit en weer aan
	De waaier is verstopt	Maak de waaier schoon (Zie: 'Onderhoud')
	De waaier is beschadigd	Neem contact op met uw handelaar of een geautoriseerd Silverline service center
	Het waterniveau valt onder de minimale grens wanneer de pomp start	Dompel de pomp verder onder water
De pomp start niet of stopt plots met werken	De motor raakt oververhit; de thermische bescherming springt uit	Ontkoppel de pomp van de stroombron direct en onderzoek de oorzaak; maak de waaier schoon; zorg voor een maximale temperatuur van 35°C
	Geen stroom	Controleer zekeringen en elektrische aansluitingen; neem contact op met een gekwalificeerd elektricien
	Vuildeeltjes zijn vastgelopen in de zuigbasis	Maak de zuigbasis schoon
De pomp loopt, maar de uitgang vermindert plotseling	De zuigbasis is verstopt	Maak de zuigbasis schoon
If the above troubleshooting solutions fail, contact your dealer or an authorised Silverline service centre.		



## Silverline Tools Garantie

### Dit Silverline product komt met 3 jaar garantie.

Registreer dit product binnen 30 dagen van aankoop op [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) om in aanmerking te komen voor 3 jaar garantie. De garantieperiode begint op de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

### Het gekochte product registreren

Ga naar: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), kies Registration (registratie) en voer het volgende in:

- Uw persoonlijke gegevens
- De gegevens van het product en de aankoop

U ontvangt het garantiebewijs in PDF-vorm. Druk het af en bewaar het bij het product.

## Voorwaarden

De garantieperiode gaat in vanaf de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

### BEWAAR HET ONTVANGSTBEWIJS OP EEN VEILIGE PLAATS

Als dit product binnen 30 dagen van de aankoopdatum een fout heeft, breng het dan naar de winkelier waar u het heeft gekocht, met uw ontvangstbewijs, en met vermelding van de details van de storing. U kunt om een nieuwe vragen of om uw geld terug.

Als dit product na de periode van 30 dagen een fout heeft, stuur het dan naar:

**Silverline Tools Service Centre**  
**PO Box 2988**  
**Yeovil**  
**BA21 1WU, GB**

Alle claims moeten binnen de garantieperiode worden ingediend.

U moet het originele ontvangstbewijs geven met de datum van aankoop, uw naam, adres en plaats van aankoop voordat er aan kan worden gewerkt.

U moet nauwkeurige gegevens verschaffen van de fout die verholpen moet worden.

Claims die binnen de garantieperiode worden ingediend, worden door Silverline Tools nagelopen om te kijken of het probleem een kwestie is van de materialen of de fabricage van het product.

De verzendkosten worden niet vergoed. De geretoureerde items moeten voor de reparatie in een redelijk schone en veilige staat verkeren en moeten zorgvuldig worden verpakt om schade en letsel tijdens het vervoer te voorkomen. Ongeschikte en onveilige leveringen kunnen worden afgewezen.

Al het werk wordt uitgevoerd door Silverline Tools of een officiële reparatiedienst.

De garantieperiode wordt niet door de reparatie of vervanging van het product verlengd.

Defecten waarvan wij beschouwen dat ze onder de garantie vallen, worden verholpen door middel van gratis reparatie van het gereedschap (exclusief verzendingskosten) of door vervanging door een gereedschap in perfecte staat van werking.

De ingehouden gereedschappen of onderdelen die zijn vervangen, worden het eigendom van Silverline Tools.

De reparatie of vervanging van het product onder garantie zijn voordelen die bijkomstig zijn aan uw wettelijke rechten als consument, en hebben daar geen invloed op.

### Wat is gedekt:

De reparatie van het product, mits naar tevredenheid van Silverline Tools kan worden vastgesteld dat de gebreken het gevolg zijn van defecte materialen of fabrieksfouten binnen de garantieperiode.

Onderdelen die niet meer verkrijgbaar zijn en die niet meer worden vervaardigd worden door Silverline Tools vervangen door een functionele vervanging.

Gebruik van dit product in de EU.

### Wat niet is gedekt:

Silverline Tools geeft geen garantie op reparaties als gevolg van:

Normale slijtage veroorzaakt door gebruik in overeenstemming met de bedieningsinstructies zoals zaagbladen, borstels, riemen, gloeilampen, batterijen enz.

De vervanging van geleverde accessoires zoals boortjes, zaagbladen, schuurvellen, snijschrijven en aanverwante producten.

Accidentele schade, storingen veroorzaakt door nalatigheid in gebruik of verzorging, misbruik, verwaarlozing, onvoorzichtige bediening en hantering van het product.

Gebruik van het product voor andere doeleinden dan normaal huishoudelijk gebruik.

Alle soorten wijzigingen en modificaties van het product.

Gebruik van andere onderdelen en accessoires dan de originele onderdelen van Silverline Tools.

Defecte installatie (behalve wanneer geïnstalleerd door Silverline Tools).

Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door anderen dan Silverline Tools of diens officiële reparatiediensten.

Behalve claims voor het recht op correctie van fouten van het gereedschap volgens de bepalingen van deze garantie zijn geen andere claims gedekt.

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Silverline. Zalecamy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie instrukcji obsługi umożliwi Ci pełne wykorzystanie tego wyjątkowego projektu. Przechowuj niniejsze instrukcje w zasięgu ręki i upewnij się, że użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni rozumieli wszystkie zalecenia.

## Opis symboli

Tabela zamieniona zawiera symbole dotyczące narzędzia. Stanowią one istotne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego stosowania.



Należy nosić środki ochrony słuchu  
Należy nosić okulary ochronne  
Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych  
Należy używać kasku ochronnego



Należy nosić rękawice ochronne



Należy w całości przeczytać instrukcję obsługi



Należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego, podczas regulacji, wymiany akcesoriów, czyszczenia, konserwacji oraz gdy nie jest w użyciu!



Ryzyko porażenia prądem!



Zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa.



### Ochrona środowiska

Nie należy wyrzucać zużytych produktów elektrycznych wraz z odpadami komunalnymi. Jeśli jest to możliwe, należy przekazać produkt do punktu recyklingu. W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą.



Konstrukcja klasy I (uziemienie ochronne)

## Kluczowe skróty techniczne

V	Wolt
~, AC	Prąd przemienny
A, mA	Amper, milli-Amp
n <sub>0</sub>	Prędkość bez obciążenia
°	Stopnie
Ø	Średnica
Hz	Herc
W, kW	Wat, kilowat
/min or min <sup>-1</sup>	Obroty lub ruch postępowo zwrotny) na minutę

## Dane techniczne

Napięcie elektryczne: .....	230 V~, 50 Hz
Moc: .....	250 W
Prędkość bez obciążenia: .....	3000 min <sup>-1</sup>
Maksymalne natężenie przepływu: .....	5000 l/hr
Maksymalna wysokość pompowania: .....	6 m
Minimalny poziom wody: .....	65 mm
Maksymalna głębokość zanurzenia: .....	5 m
Maksymalna temperatura wody: .....	35 °C
Złącze wyjściowe węża: .....	1", 1 1/4", 1 1/2" (38 mm, 35 mm, 25 mm)
Długość kabla: .....	10 m
Stopień ochrony: .....	IPX8
Klasa ochrony: .....	Ⓢ
Wymiary (dł. x szer. x wys.): .....	180 x 150 x 290 mm
Waga: .....	3,5 kg
Maksymalna wielkość cząsteczek: .....	5 mm

W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów dane techniczne poszczególnych produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa. Należy zachować niniejszą instrukcję na przyszłość. Upewnij się, że wszystkie osoby korzystające z produktu, zapoznają się z niniejszą instrukcją obsługi.

Nawet przy stosowaniu zgodnym z zaleceniami nie można wyeliminować wszystkich pozostałych czynników ryzyka. Używaj narzędzia ostrożnie. Jeśli nie masz pewności co do właściwego i bezpiecznego sposobu używania tego narzędzia, nie próbuj go używać.

## Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Należy przeczytać wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem pracy oraz zachować ją na przyszłość. Postępuj zgodnie z podaną instrukcją podczas ich użytkowania dla zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem obrażeń ciała

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” odnosi się do urządzenia zasilanego sieciowo (przewodowego) lub urządzenia zasilanego za pomocą baterii (beprzewodowego).

### 1) Bezpieczeństwo obszaru pracy

- Zadbaj o prawidłową higienę i prawidłowe oświetlenie obszaru pracy. Zanieczyszczenie lub brak wystarczającego oświetlenia obszaru pracy mogą doprowadzić do wypadków.
- Nie należy używać elektronarzędzi w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą podpalić pył lub opary.
- Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do obszaru pracy elektronarzędzi. Nieuwaga może spowodować utratę kontroli.

### 2) Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. W przypadku elektronarzędzi z uziemieniem nie należy stosować przejściówek. Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj dotykania uziemionych powierzchni, takich jak rury, grzejniki, piec i lodówki. Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy nadwyręzać kabla. Nigdy nie używaj go do przenoszenia, przeciągania lub odłączania elektronarzędzia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku korzystania z urządzenia na wolnym powietrzu używaj przedłużacza przystosowanego do używania na zewnątrz. Korzystanie z przedłużacza przystosowanego do używania na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku korzystania z elektronarzędzia w miejscu natężenia wilgoci należy używać gniazda zasilania wyposażonego w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). Korzystanie z wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

### 3) Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas korzystania z elektronarzędzi bądź czujny, uważaj, co robisz i zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj ich, gdy jesteś zmęczony albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Korzystaj ze środków ochrony osobistej. Zawsze stosuj środki ochrony oczu. Wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie robocze antypoślizgowe na szorstkiej podłożu, kask ochronny lub nasznik ochronny używane w odpowiednich warunkach, zmniejsza ryzyko obrażeń.
- Zapobiegaj przypadkowemu włączeniu urządzenia. Przed podłączeniem do źródła zasilania i / lub akumulatora, podnośnikiem lub przenoszeniem narzędzia, upewnij się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie urządzenia z palcem umieszczonym na wyłączniku zasilania lub podłączenie elektronarzędzi przy włączonym przełączniku zasilania stwarza ryzyko wypadku.
- Przed włączeniem elektronarzędzia usuń z niego wszelkie klucze regulacyjne. Narzędzie lub klucz postawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wychylaj się. W każdej chwili zachowuj odpowiednią pozycję i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie zakładaj do pracy z elektronarzędziem luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Jeśli do zestawu załączone są urządzenia do podłączenia mechanizmów odsysania i zbierania pyłu, sprawdź czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane. Korzystanie z urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.
- Nie pozwól aby znajomość urządzenia, pozwoliła na ignorowanie zasad bezpieczeństwa. Nieostrożne działanie może doprowadzić do poważnych obrażeń w ciągu sekund.

### 4) Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzi.

- Nie należy przeciągać urządzenia. Używaj narzędzi odpowiednich do danego zastosowania. Prawidłowe narzędzie wykona zadanie lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.
  - Nie należy używać urządzenia, jeśli nie można go włączyć lub wyłączyć za pomocą odpowiedniego przełącznika. Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne i muszą zostać oddane do naprawy.
  - Przed dokonaniem regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia odłącz wtyczkę od źródła zasilania i / lub akumulator od urządzenia. Te prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
  - Nie używaj elektronarzędzie przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczaj do nich osób nie znających elektronarzędzi lub ich instrukcji obsługi. Elektronarzędzia stanowią niebezpieczeństwo w rękach niedoświadczonych użytkowników.
  - Przeprowadzaj konserwację elektronarzędzi. Złóż urządzenie pod kątem nieprawidłowego ustawienia lub zablokowania elementów ruchomych, pełnięć części lub innych usterek, które mogą mieć negatywny wpływ na funkcjonowanie urządzenia. W przypadku usterki należy naprawić urządzenie przed ponownym użyciem. Niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
  - Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dobrze naostrzone. Zadbane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi igrzadziej się začínają i łatwiej nimi sterować.
  - Używaj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z tymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki pracy i realizowane zadania. Używanie narzędzi do wykonywania prac niezgodnych z ich przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
  - Utrzymuj rękojeści oraz powierzchnie uchwytu suchą, czystą bez oleju i smaru. Śliskie uchwyty nie zapewniają bezpiecznej obsługi i kontroli narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- 5) Serwis
- Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel naprawy przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

## Szczegółne zasady bezpieczeństwa

### Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące elektrycznej pompy wodnej

- Należy zawsze transportować, uruchamiać, zanurzać i przechowywać pompę w położeniu pionowym. Należy przetrzymać pompę trzymając tylko za uchwyty do podnoszenia. Nigdy nie przenosić, podnosić lub zanurzać pompy trzymając za kabel zasilający.
- Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do pracy w trybie ciągłym. Zbyt intensywne użytkowanie skróci okres eksploatacji urządzenia i spowoduje uciążliwe awarie.
- NIE używać pompy do pompowania substancji innych niż woda.
- Płasek i inne materiały ścierne zawieszane w cieczy spowodują zwiększenie poziomu zużycia i zmniejszą wydajność pompy.
- NIGDY nie używaj pompy w temperaturze otoczenia bliższej zera.
- Nie próbować uruchamiać pompy poniżej minimalnego poziomu wody, ponieważ spowoduje to jej trwałe uszkodzenie.
- W urządzeniu powstają niebezpieczne wartości napięcia elektrycznego. Nie wolno nigdy zdejmować żadnej części obudowy urządzenia.
- Sprawdzać kabel zasilający i przedłużacz przed każdym użytkowaniem, w celu upewnienia się, że znajdują się one w dobrym stanie technicznym. ZAWSZE przekazywać uszkodzony kabel/ przedłużacz do wymiany do autoryzowanego punktu serwisowego Silverline. Używać TYLKO przedłużaczy o odpowiednim przekroju i parametrach do użytkowania na wolnym powietrzu. NIGDY nie ciągnąć za kabel w celu odłączenia wtyczki do gniazda zasilania. NIGDY nie przenosić narzędzia chwytając za kabel. NIGDY nie dotykać przewodów pod napięciem lub wkładać wtyczek do gniazda innymi rękami. Trzymać kabel z dala od źródeł ciepła, oleju, rozpuszczalników i ostrych krawędzi.
- ZAWSZE przestrzegać lokalnych przepisów ustawowych i wykonawczych podczas podłączania pomp głębinowych do źródła zasilania. Jeśli to konieczne, skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Pompa może być uruchamiana wyłącznie za pośrednictwem punktów zasilania zabezpieczonych wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA i opóźnieniem maksymalnym 40 ms.
- NIE używać pompy w basenach lub brodzikach, w których przebiegają osoby.
- Zanieczyszczenie cieczy może wystąpić z powodu wycieku środków smarnych.

## Prezentacja produktu

1	Wloty wody
2	Wyłącznik pływakowy
3	Zawór odpowietrzający (niewidoczny)
4	Blokada wyłącznika pływakowego
5	Uchwyt do podnoszenia
6	Przyłącze węża
7	Przyłącze kolanowe wylotu wody
8	Wylot wody
9	Przewód zasilania

## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Pompa zatapialna przeznaczona do użytku domowego, ograniczona czasowo, do stosowania przy domu i w ogrodzie, głównie do opróżniania pojemników, łodzi i jachtów. Przeniesienie cieczy. Napowietrzanie i obieg wody. Pompowanie wody ze studni.

## Rozpakowanie narzędzia

- Ostrzeżenie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się ze wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia.
- Upewnij się, że opakowanie zostało w całości zdjęte z urządzenia. Ponadto upewnij się, że wejście i wyjście wody są czyste i niezablockowane

## Przygotowanie do eksploatacji

**Uwaga:** Pompa jest w pełni zatapialna, zgodnie z głębokością i temperaturą maksymalną podaną w „Specyfikacjach” i nadaje się do stosowania w czystej lub lekko zanieczyszczonej wodzie (patrz „Specyfikacje” w celu uzyskania informacji na temat maksymalnego rozmiaru cząstek), wodzie basenowej lub wodzie z mydłem.

### Podłączanie węża wylotowego

- Wkręcić kolanowe przyłącze wylotowe (7) w wylot wody (8).
- Pompa jest wyposażona w przyłącze węża (6) kompatybilne z wieloma średnicami wężi: 38 mm (1-1/2"), 32 mm (1-1/4") i 25 mm (1") (Rys. III)

**Uwaga:** Aby uzyskać maksymalną wydajność urządzenia, należy stosować wąż 38 mm (1-1/2") (jak podano w „Specyfikacjach”).

1. Określić średnicę używanego węża i miejsce jego przymocowania na przyłączu węża (6).
2. Odciąć niepotrzebne fragmenty przyłącza węża za pomocą ostrego noża (nie w zestawie). Umożliwia to wyeliminowanie niepotrzebnych ograniczeń przepływu i zapewnienia maksymalną wydajność pompy i przepływu wody (Rys. III)
3. Zainstalować wąż na przyłączu węża i zabezpieczyć go za pomocą klamerki (nie w zestawie).

**Uwaga:** Aby nie dopuścić do korozji, zalecamy stosowanie klamerki ze stali nierdzewnej.

### Ustawienie pompy

1. Przycepić odpowiednią linę do uchwytu do podnoszenia (5), aby opuścić pompę do wody, dostosować jej położenie po zanurzeniu i ponownie wyjąć ją z wody.
2. Wybrać miejsce do zanurzenia pompy - w którym wyłącznik pływakowy może poruszać się swobodnie - jeśli wybrano działanie automatyczne.
3. Zadać o odpowiednie ułożenie kabla zasilającego, aby nie dopuścić do jego uszkodzenia, aby kable nie stwarzały zagrożenia, w taki sposób, aby mógł on bezpiecznie sięgać źródła zasilania (patrz również „Połączenie elektryczne”).
4. Przestrzegaj maksymalnej wysokości (patrz „Specyfikacje”). Zadać o to, aby wąż był jak najkrótszy i jak najbardziej wyprostowany. Zadać o to, aby nie ulegał zagięciu, ponieważ spowoduje to zakłócenie przepływu wody.

**WAŻNE:** Wąż połączony lub niedrożny z jakiegokolwiek innej przyczyny doprowadzi do ograniczenia wydajności pompy i może spowodować jej uszkodzenie w wyniku przegrzania.

## Regulacja wyłącznika pływakowego

- Aby dostosować wysokość włączania i wyłączania, należy przymocować kabel wyłącznika pływakowego (2) do blokady wyłącznika pływakowego (4) na odpowiedniej długości (Rys. I).

## Zanurzenie i wynurzenie pompy

- Pompe należy zanurzyć poniżej poziomu wody (patrz „Specyfikacje”).
- Za pomocą liny przycepionej do uchwytu do podnoszenia (5) ustawić pompę pod wodą, NIGDY nie próbować przemieszczać pompy poprzez pociąganie lub manipulowanie kablem zasilania.
- Upewnij się, że pompa stoi w pozycji pionowej na równym podłożu. Sprawdź, czy wlot wody (1) nie jest zablokowany w żaden sposób. Jeśli powierzchnia podłoża jest miękka, pompę należy podeprzeć na płaskiej podkładce lub zawieszic za pomocą liny przycepionej do uchwytu.
- Po zakończeniu korzystania z pompy wynurzyć ją z wody TYLKO za pomocą liny.

## Połączenie elektryczne

**⚠ OSTRZEŻENIE:** NIGDY nie dotykać przewodów pod napięciem, wtyczek lub gniazda sieciowego mokrymi rękami.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Pompa zadziała natychmiast po zanurzeniu w wodzie. Pompa WŁĄCZY się również na sucho, jeśli przełącznik pływakowy (2) znajdzie się w określonym położeniu. Należy uniknąć takich sytuacji, aby nie dopuścić do uszkodzenia urządzenia i ewentualnych obrażeń użytkownika.

- Zawsze sprawdzaj pompę, kabel zasilania i wtyczkę przed każdym uruchomieniem. NIE używaj urządzenia w przypadku wykrycia jakiegokolwiek uszkodzenia lub oznak zużycia. W celu wymiany kabla przekazać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego Silverline.
- Kabel zasilania NALEŻY podłączyć do gniazda sieciowego znajdującego się na dużej wysokości względem lustwa wody, w miejscu zabezpieczonym przed zalaniem.
- W przypadku korzystania z przedłużacza korzystać tylko z kompatybilnych przedłużaczy przeznaczonych do użytku na zewnątrz, z wodoodpornymi złączami.
- Podłączyć tę pompę TYLKO do zgodnych gniazd sieciowych z odpowiednim zabezpieczeniem obudowy (przeznaczonych do stosowania na wolnym powietrzu).
- Pompa może być podłączana wyłącznie za pośrednictwem punktów zasilania zabezpieczonych wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o maksymalnym znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA i z opóźnieniem maksymalnym 40 ms.

**Uwaga:** Według VDE, stosowanie pomp elektrycznych w stawach ogrodowych, fontannach i basenach jest dozwolone tylko w przypadku, gdy pompa jest obsługiwana za pośrednictwem wyłącznika różnicowoprądowego. Należy przestrzegać przepisów w zakresie regulacji zgodnie z VDE 0100, część 072. W razie wątpliwości skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

## Obsługa

**OSTRZEŻENIE:** Korzystać z pompy tylko pod warunkiem, że jest odpowiednio zanurzona w wodzie. Wyjąć z wody podczas przerwy w korzystaniu.

**OSTRZEŻENIE:** Nie używać, ani nie wyjmować pompy z wody, kiedy temperatura jest bliska zera.

**OSTRZEŻENIE:** Nie uruchamiać pompy nieprzerwanie na czas przekraczający 5 godzin. Po upływie 5 godzin odłączyć pompę od zasilania i pozostawić do całkowitego ostygnięcia.

**Uwaga:** Pompa jest wyposażona we wbudowany bezpiecznik termiczny silnika. Spowoduje on WYŁĄCZENIE pompy w sytuacji przegrzania. Po całkowitym ostygnięciu silnik WŁĄCZY się ponownie w sposób automatyczny.

**Uwaga:** Pompa jest wyposażona w automatyczne urządzenie odpowietrzające, które usuwa powietrze z pompy. Jeśli poziom wody spadnie poniżej zaworu odpowietrzającego (3), niewielka ilość wody przedostanie się przez zawór odpowietrzający. Nie oznacza to uszkodzenia pompy. Urządzenie to ma za zadanie usuwanie powietrza z pompy.

## Działanie wyłącznika pływakowego

• Po ustawieniu i podłączeniu do zasilania pompa włączy się automatycznie i rozpocznie pompowanie pod warunkiem wystarczającego poziomu wody.

• Kiedy poziom wody spadnie do minimalnego bezpiecznego poziomu, pompa WYŁĄCZY SIĘ automatycznie.

## Tryb ręczny

• Aby uruchomić pompę w trybie ręcznym, należy podłączyć ją do zasilania i ręcznie unieść wyłącznik pływakowy (2) w celu WŁĄCZENIA pompy.

**OSTRZEŻENIE:** Uruchamianie na sucho powoduje zwiększone zużycie komponentów i należy go unikać. Pompe należy natychmiast WYŁĄCZYĆ, jeśli przepływ wody uległ zatrzymaniu.

**Uwaga:** Jeśli pompa pracowała na sucho, może nie uruchomić się natychmiast po uzupełnieniu poziomu wody. W takim przypadku należy WYŁĄCZYĆ pompę na krótką chwilę, po czym włączyć ją ponownie. Czynność ta spowoduje przywrócenie prawidłowego działania zaworu odpowietrzającego (3).

## Akcesoria

- Akcesoria włączając wąż oraz klipsy do węża są dostępne u Twojego dystrybutora Silverline
- Części wymienne dostępne na stronie online [www.toolsparesonline.com](http://www.toolsparesonline.com).

## Konserwacja

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Należy ZAWSZE odłączyć pompę od zasilania przed przeprowadzeniem czynności konserwacyjnych.

### Kontrola rutynowa

- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie śruby mocujące są odpowiednio dokręcone. Wibracje mogą powodować ich poluzowanie.
- Sprawdź przewód zasilania urządzenia pod kątem uszkodzeń i zużycia za każdym razem przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. Naprawy powinny być przeprowadzane przez autoryzowane centrum serwisowe Silverline. Zalecenie to dotyczy również przewodów zasilania wykorzystywanych przy urządzeniu.

### Czyszczenie

- Należy zawsze dbać o czystość urządzenia.
- Brud i kurz powodują szybsze zużycie elementów wewnętrznych i skracają okres eksploatacji urządzenia.
- Należy czyścić korpus urządzenia miękką szmatką lub suchą ścierką

### Usuwanie niedrożności

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem usuwania niedrożności należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania. Nosić odpowiednie środki ochrony osobistej, w tym osłonę oczu oraz rękawice odporne na przecięcia.

- W przypadku niedrożności lub zanieczyszczeń we wlotach wody (1) można usunąć podstawę części ssącej w celu oczyszczenia (Rys. II):

1. Wykręcić 3 śrubyki podstawy za pomocą śrubokrętu krzyżakowego (nie w zestawie).
2. Zjąć podstawę z korpusu pompy.
3. Oczyszczyć obszar wokół wirnika i sprawdzić go pod kątem uszkodzeń.

**Uwaga:** W przypadku uszkodzenia wirnika należy przekazać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu wymiany.

4. Ponownie założyć podstawę i wkręcić śrubyki.

### Kontakt

W celu uzyskania porady technicznej lub naprawy, skontaktuj się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 222

Strona online: [silverlinetools.com/pl-PL/Support](http://silverlinetools.com/pl-PL/Support)

#### Adres (GBR):

Toolstream Ltd.  
Boundary Way  
Lufton Trading Estate  
Yeovil, Somerset  
BA22 8HZ, Wielka Brytania

#### Adres (UE):

Toolstream B.V.  
De Ketten  
00004  
5651 GJ  
Eindhoven, Holandia

## Przechowywanie

**OSTRZEŻENIE:** NIE NALEŻY pozostawiać pompy zanurzonej, jeśli nie znajduje się w użyciu. Opróżnij pozostałą wodę i wysusz przed przechowywaniem

Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

## Utylizacja

Należy zawsze przestrzegać przepisów krajowych dotyczących utylizacji elektronarzędzi, które nie są już funkcjonalne i nie nadają się do naprawy.

- Nie wyrzucaj elektronarzędzi lub innych odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE) wraz z odpadami komunalnymi.
- Skontaktuj się z władzami lokalnymi zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego sposobu utylizacji elektronarzędzi

## Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Pompa pracuje, lecz nie tłoczy wody.	Wąż wylotowy jest zagięty lub niedrożny.	Upewnić się, że wąż jest czysty niepozaginany.
	Niedrożności wynikające z obecności powietrza w podstawie ssącej.	Odczekać maksymalnie 1 minutę, aż pompa odpowietrzy się automatycznie za pomocą zaworu odpowietrzającego. W razie potrzeby WYŁĄCZYĆ na kilka sekund, po czym włączyć ponownie.
	Niedrożny wirnik	Oczyszczyć wirnik (patrz „Konserwacja”)
	Uszkodzony wirnik	Skontaktować się z dystrybutorem lub autoryzowanym punktem serwisowym Silverline.
	Poziom wody spada poniżej poziomu minimalnego po uruchomieniu pompy	Zanurzyć pompę głębiej.
Pompa nie włącza się lub zatrzymuje się nagle podczas pracy	Przegrzanie silnika. Zadziałał bezpiecznik termiczny.	Natychmiast odłączyć pompę od źródła zasilania i zbadać przyczynę. Oczyszczyć wirnik (patrz „Konserwacja”), przestrzegać temperatury maksymalnej 35°C.
	Brak zasilania.	Sprawdzić bezpieczniki i połączenia elektryczne. W razie potrzeby skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
	Części zanieczyszczeń utknęły w podstawie ssącej.	Oczyszczyć podstawę ssącą.
Pompa pracuje, lecz nagle traci wydajność lub przestaje tłoczyć.	Zatkanie podstawy ssącej.	Clean suction base
W przypadku niemożności wyeliminowania problemów pomimo zastosowania powyższych wskazówek należy skontaktować się z dystrybutorem lub autoryzowanym punktem serwisowym Silverline.		

## Gwarancja narzędzi Silverline

### Niniejszy produkt Silverline posiada 3 letnią gwarancję

Aby zakwalifikować się do uzyskania powyższej gwarancji należy zarejestrować niniejszy produkt na stronie [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) w ciągu 30 dni od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu produktu widocznym na paragonie.

### Rejestracja produktu

Rejestracji produktu można dokonać na stronie [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com), wybierając przycisk „Rejestracja”. Należy wprowadzić:

- Dane osobowe
- Szczegóły dotyczące produktu oraz informacje dotyczące zakupu

Po wprowadzeniu tych informacji zostanie utworzony certyfikat gwarancji niniejszego produktu, jako dokument w formie PDF, który należy wydrukować i zachować wraz z dowodem zakupu.

## Zasady i warunki

Okres gwarancji zaczyna obowiązywać od daty zakupu detalicznego znajdującej się na paragonie.

### PROSIMY O ZACHOWANIE PARAGONU

Jeśli produkt wykaże jakiegokolwiek usterki w ciągu 30 dni od daty zakupu, należy go zwrócić do dystrybutora/sklepu, w którym towar zakupiono, od którego został zakupiony okazując przy tym dowód zakupu.

Jeśli usterka pojawi się po 30 dniach, należy zwrócić produkt do:

**Silverline Tools Service Centre**

**PO Box 2988**

**Yeovil**

**BA21 1WU, UK**

Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać w okresie gwarancji. Należy dostarczyć dowód zakupu, swoje imię i nazwisko, adres miejsca zakupu przed wykonaniem jakichkolwiek napraw.

Należy podać dokładne dane usterki wymagające naprawy.

Wnioski złożone w okresie gwarancji będą weryfikowane przez Silverline Tools, do ustalenia czy usterki są związane z materiałem lub wyrobem produktu.

Koszty transportu nie zostaną pokryte. Produkt przeznaczony do zwrotu musi być starannie oczyszczony. Należy zapakować produkt prawidłowo i bezpiecznie tak, aby nie został uszkodzony podczas transportu do nas. Możemy odrzucić roszczenia niewłaściwie dostarczonych produktów.

Wszystkie naprawy będą przeprowadzone przez firmę Silverline Tools lub agencję upoważnioną do tego.

Naprawa lub wymiana produktu nie przedłuży okresu gwarancyjnego.

Usterki uznane przez nas, jako objęte gwarancją będą poddane naprawie bezpłatnie (bez kosztów transportowych) lub poprzez wymianę na narzędzie pracujące w idealnym stanie.

Narzędzia lub części zamienne, do których wydano zamiennik staną się własnością Silverline Tools.

Naprawa lub wymiana produktu w ramach gwarancji zapewnia korzyści, które są dodatkkiem i nie wpływają w żaden sposób na ustawowe prawa konsumenta.

### Gwarancja pokrywa:

Naprawę produktu (w okresie gwarancji), jeśli zostanie on zakwalifikowany zgodnie z wymogami Silverline Tools w związku z usterekami, które wynikły z wad materiałowych lub wad związanych z produkcją.

Jeżeli jakaś część zastępcza nie jest już dostępna lub wycofana z produkcji, Silverline Tools zastąpi ją funkcjonalnym zamiennikiem.

Produkty używane w EU.

### Czego nie pokrywa gwarancja:

Silverline Tools nie pokrywa napraw powstałych w wyniku:

- normalnego zużycia spowodowanego przez normalne użytkowanie zgodnie z instrukcją obsługi, np: noże, szczotki, pasy, żarówki akumulatory itp.
- wymiany dowolnego dołączonego wyposażenia np.: noży, wiertła, papieru ściernego, tarcz do cięcia i innych podobnych elementów.
- przypadkowego uszkodzenia spowodowanego niewłaściwym użytkowaniem lub zaniedbaniem, nieostrożnym działaniem lub niestaranym obchodzeniem się z produktem.
- stosowania produktu do innych celów.
- zmiany lub modyfikacji produktu w jakikolwiek sposób.
- usterek wynikających z wykorzystania części zamiennych i akcesoriów, które nie są oryginalnymi elementami Silverline Tools.
- niewłaściwej instalacji (z wyjątkiem instalacji przeprowadzonej przez Silverline Tools).
- naprawy lub modyfikacji przeprowadzonej przez osoby inne niż z Centrum Usług Silverline Tools lub autoryzowanych punktów serwisowych.
- roszczeń innych niż związanych z usterekami ujętymi w gwarancji produktu.



**EN 3 Year Guarantee.** Register online within 30 days. Terms and Conditions apply.

**FR Garantie de 3 ans.** Enregistrez votre produit en ligne dans un délai de 30 jours suivant la date d'achat. Des conditions générales s'appliquent.

**DE 3 Jahre Garantie.** Innerhalb von 30 Tagen online registrieren. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen

**ES 3 años de garantía.** Registre su producto online durante los primeros 30 días. Se aplican términos y condiciones.

**IT 3 anni di garanzia.** Registra il tuo prodotto on-line entro 30 giorni dall'acquisto. Vengono applicati i termini e le condizioni generali.

**NL 3 jaar garantie.** Registreer uw product binnen 30 dagen online. Algemene voorwaarden zijn van toepassing

**PL 3 Letnia Gwarancja.** Zarejestruj się online w ciągu 30 dni. Obowiązują Zasady i Warunki

[silverlinetools.com](http://silverlinetools.com)